

# FOSSIL<sup>Q</sup>

Quick Start Guide

Hurtig starthjælp

Aan de slag

Snabbstartsguide

Hurtigstartveiledning

Schnellanleitung

Guide de démarrage rapide

Guida rapida

Guia de Início Rápido

Guía de inicio rápido

Skrócona instrukcja obsługi

Hızlı Başlangıç Kılavuzu

دليل التشغيل السريع

Panduan Ringkas

クイックスタートガイド

快速入门指南

快速入門指南

빠른 출발 가이드

คู่มือเริ่มต้นการใช้งานด่วน

त्वरित आरंभ गाइड



For detailed information, visit: [www.fossil.com/q/support](http://www.fossil.com/q/support)

For yderligere oplysninger se: [www.fossil.com/q/support](http://www.fossil.com/q/support)

Voor gedetailleerde informatie ga naar: [www.fossil.com/q/support](http://www.fossil.com/q/support)

För detaljerad information kan du besöka: [www.fossil.com/q/support](http://www.fossil.com/q/support)

For detaljert informasjon, gå til: [www.fossil.com/q/support](http://www.fossil.com/q/support)

Für weitere Informationen, besuchen Sie: [www.fossil.com/q/support](http://www.fossil.com/q/support)

Pour des informations détaillées, rendez-vous sur : [www.fossil.com/q/support](http://www.fossil.com/q/support)

Per informazioni dettagliate, visitare: [www.fossil.com/q/support](http://www.fossil.com/q/support)

Para informação detalhada, visite: [www.fossil.com/q/support](http://www.fossil.com/q/support)

Para más información, visite: [www.fossil.com/q/support](http://www.fossil.com/q/support)

Szczegółowe informacje można znaleźć na stronie: [www.fossil.com/q/support](http://www.fossil.com/q/support)

Daha fazla bilgi için, şu sayfaya gidin: [www.fossil.com/q/support](http://www.fossil.com/q/support)

[www.fossil.com/q/support](http://www.fossil.com/q/support) : معلومات مفصلة، يرجى زيارة:

Untuk informasi terperinci, kunjungi: [www.fossil.com/q/support](http://www.fossil.com/q/support)

詳細情報へのアクセス: [www.fossil.com/q/support](http://www.fossil.com/q/support)

欲了解详细信息，请访问: [www.fossil.com/q/support](http://www.fossil.com/q/support)

如需了解详细信息，請訪問: [www.fossil.com/q/support](http://www.fossil.com/q/support)

자세한 정보를 원하시면, 방문하십시오: [www.fossil.com/q/support](http://www.fossil.com/q/support)

สำหรับข้อมูลโดยละเอียด เยี่ยมชม: [www.fossil.com/q/support](http://www.fossil.com/q/support)

वसित्तुत जानकारी के लिए, यहाँ जाएं: [www.fossil.com/q/support](http://www.fossil.com/q/support)

## STEP 1: GET STARTED

On your phone, download and install the FOSSIL Q app from the App Store<sup>SM</sup> or Google Play™ store. Follow the instructions to set up an account.

*Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store is a service mark of Apple Inc.  
Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google Inc.*



**FOSSIL Q**



### TRIN 1: KOM I GANG

Installer appen FOSSIL Q på din telefon fra App Store<sup>SM</sup> eller Google Play™. Følg instruktionerne for at oprette en konto.

Apple og Apple-logoet er varemærker tilhørende Apple Inc. registrerede i USA. Google Play og Google Play-logoet er varemærker tilhørende Google Inc.

### STAP 1: BEGINNEN

Op uw telefoon, download en installeer de FOSSIL Q app uit de App Store<sup>(SM)</sup> of de Google Play<sup>(TM)</sup> store. Volg de instructies om een account aan te maken.

Apple en het Apple-logo zijn handelsmerken van Apple Inc., gedeponeerd in de VS en andere landen. App Store is een servicemerk van Apple Inc. Google Play en het Google Play logo zijn handelsmerken van Google Inc.

### STEG 1: KOM IGÅNG

Ladda ner och installera appen FOSSIL Q från App Store<sup>SM</sup> eller Google Play™. Följ instruktionerna för att öppna ett konto.

Apple och Apples logotyp är varumärken som tillhör Apple Inc., registrerat i USA och andra länder. App Store är ett servicemärke som tillhör Apple Inc. Google Play och Google Play-logotypen är varumärken som tillhör Google Inc.

### TRINN 1: KOM I GANG

Last ned og installer FOSSIL Q-appen på telefonen din fra App Store<sup>SM</sup> eller Google Play™ store. Følg instruksjonene for å sette opp en konto.

Apple og Apple-logoen er varemærker som tilhører Apple Inc., registrert i USA og andre land. App Store er et varemærke som tilhører Apple Inc. Google Play og Google Play-logoen er varemærker som tilhører Google Inc.

### SCHRITT 1: LEGEN SIE LOS

Laden Sie die App FOSSIL Q aus dem App Store<sup>SM</sup> oder dem Google Play™ Store herunter und installieren sie diese auf Ihrem Smartphone. Folgen Sie der Anleitung, um ein Konto zu erstellen.

Apple und das Apple Logo sind Handelsmarken von Apple, Inc., registriert in den USA und anderen Ländern. App Store ist eine Dienstleistungsmarke von Apple, Inc. Google Play und das Google Play Logo sind Handelsmarken von Google, Inc.

## ÉTAPE 1 : DÉMARRAGE

Sur votre téléphone, téléchargez et installez l'application FOSSIL Q à partir de l'App Store<sup>SM</sup> ou de Google Play<sup>TM</sup> Store. Suivez les instructions pour créer un compte.

Apple et le logo Apple sont des marques déposées par Apple Inc., enregistrées aux États-Unis et dans d'autres pays. App Store est une marque de service d'Apple Inc. Google Play et le logo Google Play sont des marques déposées de Google Inc.

## PUNTO 1: INTRODUZIONE

Scaricare e installare sul proprio telefono l'app FOSSIL Q dall'App Store<sup>SM</sup> o Google Play<sup>TM</sup>. Seguire le istruzioni per creare un account.

Apple e il logo Apple sono marchi registrati di Apple Inc., registrati negli Stati Uniti e in altri Paesi. App Store è un marchio di servizio di Apple Inc. Google Play e il logo Google Play sono marchi registrati di Google Inc.

## PASSO 1: COMEÇAR

No seu telemóvel, transfira e instale a app FOSSIL Q da AppStore<sup>SM</sup> ou da loja Google Play<sup>TM</sup>.

Apple e o logótipo Apple são marcas registadas de Apple Inc., registadas nos EUA e noutros países. App Store é uma marca de serviço de Apple Inc. Google Play e o logótipo Google Play são marcas registadas de Google Inc.

## PASO 1: EMPEZAR

Descargue e instale en su teléfono la app FOSSIL Q de App Store<sup>SM</sup> o de Google Play<sup>TM</sup> Store. Siga las instrucciones para configurar una cuenta.

Apple y el logotipo de Apple son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en EE. UU. y en otros países. App Store es una marca de servicio de Apple Inc. Google Play y el logotipo de Google Play son marcas comerciales de Google Inc.

## KROK 1: WPROWADZENIE

Pobierz i zainstaluj na telefonie aplikację FOSSIL Q ze sklepu App Store<sup>SM</sup> lub Google Play<sup>TM</sup> store. Postępuj zgodnie z instrukcjami, aby założyć konto.

Apple oraz logo Apple są znakami towarowymi firmy Apple Inc., zarejestrowanymi w Stanach Zjednoczonych i innych krajach. App Store jest znakiem usługowym firmy Apple Inc. Google Play oraz logo Google Play są znakami towarowymi firmy Google Inc.

## 1.ADIM: BAŞLARKEN

FOSSIL Q uygulamasını App Store<sup>SM</sup> ya da Google Play<sup>TM</sup> Store'dan telefonunuza indirin ve yükleyin. Bir hesap oluşturmak için talimatları uygulayın.

Apple ve Apple logosu Apple Inc.'in ticari markalarıdır ve bu markalar ABD'de ve diğer ülkelerde kayıtlıdır. App Store Apple Inc.'in hizmet markasıdır. Google Play ve Google Play logo Google Inc.'in ticaret markalarıdır.

## الخطوة ١: استعداد للبدء

من هاتفك، قم بتنزيل وتثبيت تطبيق FOSSIL Q من App Store<sup>SM</sup> أو متجر Google Play. واتبع الإرشادات لإعداد حساب.

Apple وشعار Apple هي علامات تجارية تابعة لشركة Apple Inc. وهي شركة مسجلة في الولايات المتحدة ودول أخرى. App Store هو علامة خدمة تابعة لشركة Google Play وشعار Apple Inc. Google Play هي علامات تجارية تابعة لشركة Google Inc.

## LANGKAH 1: MEMULAI

Pada ponsel Anda, unduh dan pasang aplikasi FOSSIL Q dari App Store<sup>SM</sup> atau Google Play<sup>TM</sup> store. Ikuti petunjuk untuk membuat akun.

Apple dan logo Apple adalah merek dagang dari Apple Inc., terdaftar di AS dan negara-negara lain. App Store adalah merek layanan dari Apple Inc. Google Play dan logo Google Play adalah merek dagang dari Google Inc.

## ステップ 1: 開始

携帯電話で、App Store<sup>SM</sup>またはGoogle Play<sup>TM</sup>ストアからFOSSIL Qアプリをダウンロードしてインストールします。手順に従いアカウントをセットアップします。AppleおよびAppleロゴは、米国およびその他の国におけるApple Inc.の登録商標です。App StoreはApple Inc.のサービスマークです。Google PlayおよびGoogle Playロゴは、Google Inc.の登録商標です。

### 第1步：开始

在您的手机上，通过App Store<sup>SM</sup>或Google Play<sup>TM</sup>商店下载和安装FOSSIL Q。按照下列步骤注册一个帐户。Apple与Apple的标识是苹果公司在美国以及其他国家注册的商标。Apple Store是苹果公司的一个服务商标。Google Play与Google Play标识是谷歌公司的商标。

### 第1步：開始

在您的手機上從蘋果應用商店<sup>SM</sup>或谷歌電子市場<sup>TM</sup>下載並安裝FOSSIL Q應用程式。按照說明創建一個帳戶。Apple和Apple標誌是蘋果公司在美國以及其他國家註冊的商標。App Store（應用商店）是蘋果公司的服務標誌。Google Play和Google Play標誌是谷歌公司的商標。

### 1 단계: 시작하기

App Store<sup>SM</sup> 또는 Google Play<sup>TM</sup> 스토어에서 FOSSIL Q 앱을 다운로드하여 폰에 설치 하세요. 설명에 따라 계정을 설정하세요. Apple과 Apple 로고는 미국 및 기타 국가들에 등록된 Apple Inc.의 상표입니다. App Store는 Apple Inc.의 서비스 마크입니다. Google Play와 Google Play 로고는 Google Inc.의 상표입니다.

### ขั้นตอนที่ 1: เริ่มต้น

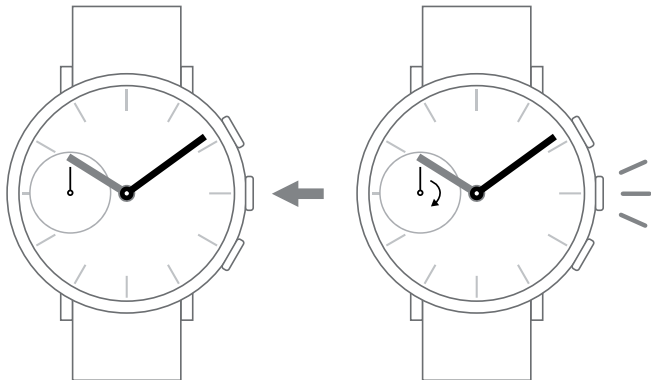
บนโทรศัพท์ของคุณ ดาวน์โหลดและติดตั้งแอป FOSSIL Q จาก App Store<sup>SM</sup> หรือร้านค้า Google Play<sup>TM</sup> หากถามค่าแนะนำเพื่อตั้งค่าบัญชี Apple และโลโก้ Apple เป็นเครื่องหมายการค้าของ Apple Inc. ซึ่งจดทะเบียนในสหรัฐอเมริกา และประเทศอื่น ๆ App Store เป็นเครื่องหมายการค้าของ Apple Inc. Google Play และโลโก้ Google Play เป็นเครื่องหมายการค้าของ Google Inc.

### चरण 1: आरंभ करें

अपने फोन पर, App Store<sup>SM</sup> या Google Play<sup>TM</sup> स्टोर से FOSSIL Q ऐप डाउनलोड और इनस्टॉल करें। खाता बनाने के लिए निर्देशों का अनुसरण करें। ऐपल और ऐपल लोगो ऐपल ब्रैंड के ट्रेडमार्क हैं, जो अमेरिका और अन्य देशों में पंजीकृत हैं। ऐप स्टोर ऐपल ब्रैंड का एक सर्चिस् मार्क है। गूगल प्ले और गूगल प्ले लोगो गूगल ब्रैंड के ट्रेडमार्क हैं।

## STEP 2: PUT WATCH IN PAIRING MODE

Your device must be close to your phone. To put the watch in pairing mode, press and hold the middle button for 5 seconds. The watch will vibrate 3 times and the subdial will animate.



### TRIN 2: SÆT URET TIL AT SAMMENKOBLE

Din enhed skal være tæt på din telefon. For at sætte uret i tilkoblings-mode skal du trykke på midterknappen og holde den nedtrykket i 5 sekunder. Uret vil vibrere 3 gange, og subdiale vil bevæge sig.

### STAP 2: ZET HET HORLOGE IN VERBINDINGSMODUS

Het apparaat moet zich dicht bij de telefoon bevinden. Houd de middelste knop 5 seconden ingedrukt om het horloge in koppelingsmodus te zetten. Het horloge trilt 3 keer en de kleine wijzerplaat beweegt.

### STEG 2: FÖRSÄTT KLOCKAN I PARKOPPLINGSLÄGE

Din enhet måste vara nära din telefon. Tryck och håller nere någon knapp i 5 sekunder. Klockan vibrerar 3 gånger och den mindre urtavlan börjar röra på sig.

## TRINN 2: SETT KLOKKEN I PARINGSMODUS

Enheten din må være tett på telefonen din. Du stiller klokken i sammenkoblingsmodus ved å trykke og holde inne den midterste knappen i 5 sekunder. Klokken vibrerer 3 ganger, og underskiven vil animeres.

## SCHRITT 2: AKTIVIEREN SIE DEN KOPPLUNGSMODUS DER UHR

Ihr Gerät muss sich in der Nähe Ihres Smartphones befinden. Um die Uhr in den Kopplungsmodus zu bringen, drücken und halten Sie den mittleren Button für 5 Sekunden. Die Uhr wird 3 Mal vibrieren und das Subeye wird animiert.

## ÉTAPE 2 : FAIRE PASSER LA MONTRE EN MODE D'APPARIAGE

Votre appareil doit se trouver à proximité de votre téléphone. Pour mettre la montre en mode appairage, appuyez sur le bouton du milieu et maintenez-le enfoncé pendant 5 secondes. La montre vibrera 3 fois et le sous-cadran va s'animer.

## PUNTO 2: IMPOSTARE OROLOGIO IN MODALITÀ ASSOCIAZIONE

Il dispositivo deve essere vicino al vostro telefono. Per mettere l'orologio in modalità di associazione, premi e tieni premuto il tasto centrale per 5 secondi. L'orologio vibrerà 3 volte e il subeye si animerà.

## PASSO 2: COLOQUE O RELÓGIO NO MODO DE EMPARELHAMENTO

O seu dispositivo deverá estar próximo do seu telemóvel. Para colocar o relógio no modo de emparelhamento, pressione e mantenha o botão do meio durante 5 segundos. O relógio vibrará 3 vezes e o subeye acender-se-á.

## PASO 2: PONGA SU REJOJ EN MODO DE EMPAREJAMIENTO

El dispositivo debe estar cerca de su teléfono. Para poner el reloj en modo de emparejamiento, pulsa y mantén pulsado el botón central durante 5 segundos. El reloj vibrará 3 veces y el subeye animará.

## KROK 2: URUCHOM TRYB PAROWANIA W ZEGARKU

Urządzenie musi znajdować się blisko telefonu. Aby ustawić zegarek w trybie parowania, naciśnij i przytrzymaj środkowy przycisk przez 5 sekund. Żegarek zawibruje 3 razy i na tarczy pokaże się animacja.

## 2. ADIM: SAATİ EŞLEŞME MODUNA GEÇİRMEK

Cihazınız telefonunuza yakın olmalıdır. Saati eşleştirme moduna almak için orta tuşu 5 saniye boyunca basılı tutun. Saat 3 defa titreşecek ve alt gözde animasyon görülecektir.

## الخطوة ٢: وضع الساعة في وضع الاقتران

يجب أن يكون جهازك بالقرب من هاتفك. لوضع الساعة في وضع الاقتران، اضغطوا على الزر الأوسط لمدة ٥ ثوان. ستهتز الساعة ٣ مرات قبل أن يتم تحريك الدائرة الفرعية.

## LANGKAH 2: TEMPATKAN JAM TANGAN DALAM MODUS PEMASANGAN

Perangkat Anda harus dekat dengan ponsel Anda. Untuk menempatkan jam tangan dalam modus pemasangan, tekan dan tahan tombol tengah selama 5 detik. Jam tangan akan bergetar 3 kali dan sub-mata akan bergerak.

## ステップ 2: 時計をペアリングモードに設定

デバイスを携帯電話に近づけます。ウォッチをペアリングモードにするには、真ん中のボタンを5秒間押し続けます。ウォッチが3回振動し、サブアイのアニメーションが変化します。



**第2步：將手表調至配對模式**

將設備與手機放在一起。要將手表置於配對模式，請按住中間按鈕5秒鐘。手表會振動3次，而且subeye會顯示動畫。

**第2步：將手錶置於配對模式**

手錶必須靠近您的手機。將手錶設為配對模式，按住中間按鈕不放的5秒，手錶將震動3次，副錶盤將旋轉。

**2 단계: 시계를 페어링 모드로 놓으십시오.**

기기를 폰 가까이 두어야 합니다. 페어링 모드로 시계를 설정하려면, 5초 동안 중간 버튼을 계속해서 누릅니다. 위치가 3번을 진동하면 서브아이가 애니메이션화됩니다.

**ขั้นตอนที่ 2: ทำให้นาฬิกาอยู่ในโหมดจับคู่**

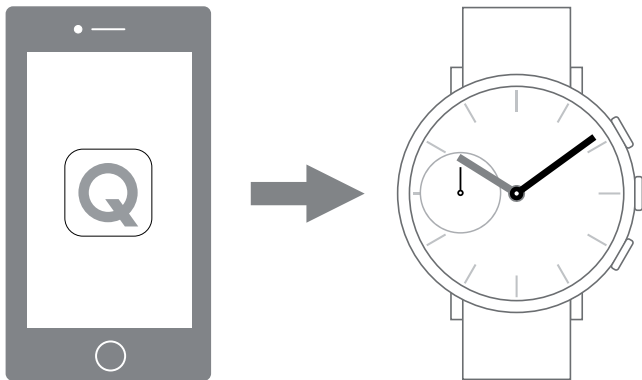
อุปกรณ์ของคุณต้องอยู่ใกล้กับโทรศัพท์ของคุณ เพื่อทำให้นาฬิกาอยู่ในโหมดจับคู่ กดปุ่มกลางค้างเป็นเวลา 5 วินาที นาฬิกาจะสั่น 3 ครั้งและหน้ามีดย่อยจะเคลื่อนไหว

**चरण 2: घड़ी को पेयरिंग मोड में रखें**

आपकी डिवाइस आपके फोन के करीब होनी चाहिए। बौधना मोड, प्रेस में नजर डाल और 5 सेकंड के लिए मध्य बटन रखें। घड़ी में 3 बार कंपन होगा और सबआई (उप डायल) घूमेगी।

### STEP 3: FOLLOW APP TO SET UP DEVICE

The FOSSIL Q app will walk you through the process of connecting and setting up your watch.



#### TRIN 3: FØLG APPEN FOR AT KONFIGURERE ENHEDEN

FOSSIL Q appen fører dig gennem processen med at forbinde og konfigurere din aktivitets-tracker.

#### STAP 3: VOLG DE APP OM HET APPARAAT IN TE STELLEN

De FOSSIL Q app begeleidt u verder om uw horloge in te stellen en te verbinden.

#### STEG 3: FÖLJ APPENS ANVISNINGAR FÖR ATT STÄLLA IN ENHETEN

Appen FOSSIL Q kommer att vägleda dig genom processen att ansluta och ställa in din klocka.

#### TRINN 3: FØLG APPEN FOR Å SETTE OPP ENHETEN

FOSSIL Q-appen vil gå igjennom prosessen med å koble til og sette opp klokken din.

### SCHRITT 3: FOLGEN SIE DER APP, UM DAS GERÄT EINZURICHTEN

Die App FOSSIL Q wird Sie durch die Verbindung und Einrichtung Ihrer Uhr führen.

### ÉTAPE 3 : SUIVEZ LES INSTRUCTIONS POUR CONFIGURER L'APPAREIL

L'application FOSSIL Q vous expliquera comment connecter et configurer votre montre.

### PUNTO 3: SEGUIRE APP PER CONFIGURARE DISPOSITIVO

L'app FOSSIL Q vi guiderà durante l'intera procedura di connessione e configurazione del vostro orologio.

### PASSO 3: SIGA A APP PARA CONFIGURAR O DISPOSITIVO

A app FOSSIL Q irá guiá-lo ao longo do processo de ligar e configurar o seu relógio.

### PASO 3: SIGA LAS INDICACIONES DE LA APP PARA CONFIGURAR EL DISPOSITIVO

La app FOSSIL Q le guiará a través del proceso de conexión y configuración de su reloj.

### KROK 3: POSTĘPUJ ZGODNIE Z INSTRUKCJAMI ZAWARTYMI W APLIKACJI, ABY SKONFIGUROWAĆ URZĄDZENIE

W aplikacji FOSSIL Q znajdziesz informacje na temat podłączania i konfigurowania Twojego rejestratora aktywności fizycznej.

### 3. ADIM: CIHAZI KURMAK İÇİN UYGULAMAYI TAKİP EDİN

FOSSIL Q uygulaması size bağlanırken ve etkinlik takipçinizi kurarken eşlik edecektir.

الخطوة ٣: المتابعة على التطبيق لإعداد الجهاز

سوف يرشدك تطبيق FOSSIL Q خطوة بخطوة أثناء عملية ربط وإعداد ساعتك.

### LANGKAH 3: IKUTI APLIKASI UNTUK MEMPERSIAPKAN PERANGKAT

Aplikasi FOSSIL Q akan memandu Anda melalui proses menghubungkan dan menyiapkan jam tangan Anda.

### ステップ 3: アプリの手順に従いデバイスをセットアップ

FOSSIL Q アプリが、時計の接続とセットアップ手順を説明します。

### 第3步: 按照应用提示设置设备

FOSSIL Q 应用会指引您连接和设置手表的过程。

### 第3步: 按照應用程式中的提示對設備進行設置

FOSSIL Q 應用程式會帶您完成連接和設置您手錶的整個操作流程。

### 3 단계: 앱의 안내를 따라 기기를 설정하세요.

FOSSIL Q 앱이 시계 연결 및 설정 방법을 안내할 것입니다.

### ขั้นตอนที่ 3: ติดตามแอปเพื่อตั้งค่าอุปกรณ์

แอป FOSSIL Q จะช่วยแนะนำคุณถึงกระบวนการเชื่อมต่อและติดตั้งนาฬิกาของคุณ

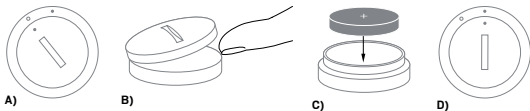
### चरण 3: डिवाइस को सेट अप करने के लिए ऐप का अनुसरण करें

FOSSIL Q ऐप आपकी घड़ी को कनेक्ट और सेट अप करने में आपका मार्गदर्शन करेगा।

## BATTERY REPLACEMENT:

If your battery becomes low, your watch and the app will notify you. Using the tool provided (may vary by model) or a coin, twist the battery cover to open.

- Hold the device securely face down.
- Insert the tool provided or a coin into the slot on the case back.
- To open, apply light pressure while turning the tool or coin to the left. Line up the dots or markers. Do not over rotate. (Figure A shows the case back in open position)
- Remove the case back manually. (Figure B)
- Insert the battery with the "+" or logo facing up. (Figure C)
- Return the case back.
- To close, apply light pressure while turning the tool or coin to the right. Line up the dots or markers. (Figure D shows the case back in closed position)



## UDSKIFTNING AF BATTERI:

Hvis batteriet er ved at være opbrugt, giver din app besked om dette. Følg instrukserne i trin 2 for at udskifte dit batteri.

- Hold enheden sikkert med frontens nedad.
- Indsæt det medfølgende værktøj eller en mønt i revnen på hylsterets bagside.
- Tryk let for at åbne, mens du drejer værktøjet eller mønten til venstre. Få prikkerne eller markeringen til at flugte. Drej ikke for meget. (Figur A viser, når hylsteret er tilbage i positionen åben)
- Fjern hylsteret på bagsiden manuelt. (Figur B)
- Indsæt batteriet med "+" eller logoet opad. (Figur C)
- Sæt hylsteret tilbage igen.
- Tryk let, mens du drejer værktøjet eller mønten til højre for at lukke. Få prikkerne eller markeringen til at flugte. (Figur D viser, når hylsteret er tilbage i positionen lukket)

## BATTERIJ PLAATSEN:

Als de batterijen leeg raken, geeft de app een melding. Gebruik de meegeleverde tool (varieert per model) of een passende munt en draai het batterijcompartiment open.

- Leg het apparaat voorzichtig met de achterzijde naar boven.
- Steek het bijgeleverde gereedschap of een munt in de gleuf aan de achterzijde.
- Om het batterijvak te openen: Draai met lichte druk het gereedschap of de munt naar links totdat de stippen tegenover elkaar staan. Draai niet te ver. (Figuur A toont het open batterijvak)
- Open het batterijdeksel. (Figuur B)
- Plaats de batterij met de "+" of het logo naar boven in het vak. (Figuur C)
- Sluit het batterijdeksel weer.
- Draai met lichte druk het gereedschap of de munt naar rechts totdat de stippen tegenover elkaar staan. (Figuur D toont het gesloten batterijvak)

## BATTERIBYTE:

Om batteriets laddning blir låg kommer din klocka och appen att meddela dig detta. Vrid batteriluckan med hjälp av medföljande verktyg (kan variera beroende på modell) eller ett mynt för att öppna den.

- Håll enheten säkert nedåtvänd.
- Sätt in det medföljande verktyget eller ett mynt i skåran på höljets baksida.
- För att öppna, använd lätt tryck samtidigt som verktyget eller myntet vrids åt vänster. Rikta in punkterna eller markeringarna mot varandra. Vrid inte för mycket. (Figur A visar höljets baksida i öppen position)
- Ta bort höljets baksida för hand. (Figur B)
- Sätt i batteriet med "+" eller logon vänd uppåt. (Figur C)
- Sätt tillbaka höljets baksida.
- För att stänga, använd lätt tryck samtidigt som verktyget eller myntet vrids åt höger. Rikta in punkterna eller markeringarna mot varandra. (Figur D visar höljets baksida i stängd position)

## BATTERIUTSKIFTNING:

Hvis batteriet er lavt vil appen og klokken varsle deg. Ved å bruke verktøyet som medfølger (kan variere etter modell) eller en mynt, skrur man batteridekselet for å åpne.

- Hold enheten fast med fremsiden rettet nedover.
- Sett verktøyet som følger med eller en mynt inn i sprekken på dekselet.
- Skru verktøyet eller mynten mot venstre med litt press for å åpne. Innrett prikkene eller markørene. Ikke roter. (Figur A viser dekselet i åpen posisjon)
- Ta av dekselet manuelt. (Figur B)
- Sett i batteriet med "+" -tegnet (logoen) vendt oppover. (Figur C)
- Sett dekselet på plass igjen.
- Skru verktøyet eller mynten mot høyre med litt press for å lukke. Innrett prikkene eller markørene. (Figur D viser dekselet i lukket posisjon)

## BATTERIEWECHSEL:

Wenn Ihre Batterie zu schwach wird, wird die App Sie benachrichtigen. Nutzen Sie das mitgelieferte Werkzeug (kann je nach Modell variieren) oder eine Münze und drehen Sie die Batterieabdeckung, um sie zu öffnen.

- Halten Sie das Gerät fest. Die Vorderseite zeigt dabei nach unten.
- Stecken Sie das beiliegende Werkzeug oder eine Münze in den auf der Gehäuserückseite vorhandenen Schlitz.
- Zum Öffnen drehen Sie das Werkzeug bzw. die Münze mit leichtem Druck nach links. Passen Sie dazu die Punkte oder Markierungen aneinander an. Drehen Sie nicht zu weit. (Bild A zeigt die geöffnete Gehäuserückseite)
- Entfernen Sie per Hand die Gehäuserückseite. (Bild B)
- Legen Sie die Batterie so ein, dass das „+“ bzw. Logo nach oben zeigt. (Bild C)
- Setzen Sie das Gehäuse wieder zusammen.
- Zum Schließen drehen Sie das Werkzeug bzw. die Münze mit leichtem Druck nach rechts. Passen Sie dazu die Punkte oder Markierungen aneinander an. (Bild D zeigt das jetzt geschlossene Gerät)

## REPLACEMENT DE LA PILE :

Si la pile est faible, vous recevrez une notification de la montre et de l'application. Utilisez l'outil fourni (peut varier selon le modèle) ou une pièce pour dévisser le cache de la batterie.

- Tenez l'appareil fermement face vers le bas.
- Insérez l'outil fourni ou une pièce de monnaie dans la fente située à l'arrière du boîtier.
- Pour ouvrir, appliquez une légère pression tout en tournant l'outil ou la pièce au sens antihoraire. Alignez les points ou les marqueurs. Ne forcez pas. (La figure A montre l'arrière du boîtier en position ouverte)
- Retirez l'arrière du boîtier manuellement. (Figure B)

- Insérez la batterie avec le signe « + » ou le logo dirigé vers le haut. (Figure C)
- Retournez le boîtier.
- Pour fermer, appliquez une légère pression tout en tournant l'outil ou la pièce au sens horaire. Alignez les points ou les marqueurs. (La figure D montre l'arrière du boîtier en position fermée)

#### **SOSTITUZIONE DELLA PILA:**

L'app vi indicherà se la pila del vostro orologio sta per scaricarsi. Mediante lo strumento in dotazione (che può variare a seconda del modello) o una moneta, girare per aprire il vano della pila.

- Tenete il dispositivo fermamente a faccia in giù.
- Inserite l'arnese in dotazione, o una moneta, nella fessura nel retro della cassa.
- Per aprire, esercitate una leggera pressione mentre girate lo strumento verso sinistra. Allineate i puntini o segni. Non ruotate troppo. (La Figura A mostra il retro della cassa in posizione aperta)
- Rimuovete il retro della cassa manualmente. (Figura B)
- Inserite la batteria con il "+" o il logo a faccia in su. (Figura C)
- Rimettete il retro della cassa.
- Per chiudere, esercitate una leggera pressione mentre girate l'arnese verso destra. Allineate i puntini o segni. (La Figura D mostra il retro della cassa in posizione chiusa)

#### **SUBSTITUIÇÃO DA BATERIA:**

Se a bateria estiver fraca, o seu relógio e a app notificá-lo-ão. Utilizando a ferramenta fornecida (poderá variar de acordo com o modelo) ou uma moeda, retire a tampa da bateria para abrir.

- Mantenha o dispositivo virado para baixo com segurança.
- Insira a ferramenta fornecida ou uma moeda no espaço na traseira da capa.
- Para abrir, aplique uma pequena pressão enquanto gira a ferramenta ou a moeda para a esquerda. Alinhe os pontos ou os marcadores. Não gire demasiado. (A figura A mostra a traseira da capa na posição aberta)
- Remova a traseira da capa manualmente. (Figura B)
- Insira a bateria com o "+", "+" ou o logótipo virado para cima. (Figura C)
- Volte a colocar a traseira da capa.
- Para fechar, aplique uma pequena pressão enquanto gira a ferramenta ou a moeda para a direita. Alinhe os pontos ou os marcadores. (A figura D mostra a traseira da capa na posição fechada)

#### **SUSTITUCIÓN DE LA BATERÍA:**

Si el nivel de batería es bajo, tanto su reloj como la app se lo notificarán. Gire la tapa de la batería para abrirla con la herramienta que se proporciona (puede variar según el modelo) o con una moneda.

- Mantener el aparato firmemente hacia abajo.
- Insertar la herramienta provista o una moneda en la ranura de la parte posterior de la caja.
- Para abrir, aplicar una ligera presión mientras se gira la herramienta o moneda a la izquierda. Alinear los puntos o marcadores. No girar en exceso. (La Figura A muestra la parte posterior de la caja en posición abierta)
- Extraer manualmente la parte posterior de la caja. (Figura B)
- Insertar la pila con el "+", "+" o el logotipo hacia arriba. (Figura C)
- Volver a colocar la parte posterior de la caja.
- Para cerrar, aplicar una ligera presión mientras se gira la herramienta o moneda a la derecha. Alinear los puntos o marcadores. (La Figura D muestra la parte posterior de la caja en posición cerrada)

## WYMIANA BATERII:

Aplikacja i zegarek powiadomią Cię, gdy bateria będzie na wyczerpaniu. Aby otworzyć pokrywę komory baterii, użyj dołączonego akcesoria (może różnić się w zależności od modelu) lub monety.

- Trzymaj pewnie urządzenie górną obudowę skierowaną do dołu.
- Włóż dołączone narzędzie lub monetę do szczeliny z tyłu obudowy.
- Aby otworzyć, delikatnie nacisnij przy przekręcaniu narzędzia lub monety w lewo. Wyrównaj kropki lub znaczniki do jednej linii. Nie przekreśl za bardzo. (Rysunek A pokazuje tył obudowy w pozycji otwartej)
- Ręcznie usuń tył obudowy. (Rysunek B)
- Włóż baterię ze znacznikiem „+” skierowanym ku górze. (Rysunek C)
- Z powrotem włóż tył obudowy.
- Aby zamknąć, delikatnie nacisnij przy przekręcaniu zetonu lub monety w prawo. Wyrównaj kropki lub znaczniki. (Rysunek D pokazuje tył obudowy w pozycji zamkniętej)

## BATARYA DEĞİŞİMİ:

Bataryanız azalırca uygulanması sizi uyaracak. Bataryanızı değiştirmek için 2. adımdaki talimatları uygulayın.

- Cihazı emniyetli bir şekilde ters çevirin.
- Cihazında yanında gelen parçayı veya bir düğme pili, arka kapaktaki yuvaya yerleştirin.
- Açmak için, parçayı veya düğme pili sola çevirirken hafif baskı uygulayın. Noktaları veya işaretleri hizalayın. Gereğinden fazla döndürmeyin. (Şekil A, açık konumdaki arka kapağı göstermektedir)
- Arka kapağı elle çıkarın. (Şekil B)
- Pili, “+” işareti veya logo yukarı bakacak şekilde yerleştirin. (Şekil C)
- Arka kapağı döndürün.
- Kapatmak için, parçayı veya düğme pili sağa çevirirken hafif baskı uygulayın. Noktaları veya işaretleri hizalayın. (Şekil D, kapalı konumdaki arka kapağı göstermektedir)

## استبدال البطارية:

إذا أصبحت بطاريته منخفضة، فسوف تحذرك ساعتك والتطبيقات بذلك. يمكنك استخدام الأداة المرفقة (قد تختلف بحسب الموديل) أو عملة معدنية، لفتح غطاء البطارية.

• أشبك الجهاز بإحكام بحيث يكون وجهه باتجاه الأسفل.

• قم بإدخال الأداة المصغرة أو عملة معدنية في الفتحة الموجودة للغطاء الخلفي.

• للفتح، قم بالضغط قليلاً مع تحريك الأداة أو العملة جهة اليسار. اجعل النقاط أو العلامات محاذاة بعضها البعض. لا تقم بالدورير بشكل مبالغ فيه. (يوضح الشكل A شكل الغطاء الخلفي عند الفتح)

• قم بإزالة الغطاء الخلفي يدوياً (الشكل B)

• أدخل البطارية بحيث يكون الرمز “+” أو الشعار باتجاه الأعلى. (الشكل C)

• قم بإعادة إغلاق الغطاء الخلفي مرة أخرى.

• للإغلاق، قم بالضغط قليلاً مع تحريك الأداة أو العملة ناحية اليمين. اجعل النقاط أو العلامات محاذاة بعضها البعض. (يوضح الشكل شكل الغطاء الخلفي عند الإغلاق)

## PENGANTIAN BATERAI:

Jika daya baterai Anda melemah, jam tangan Anda dan aplikasi akan memberitahu Anda. Dengan alat yang tersedia (dapat bervariasi tergantung model) atau koin, putar penutup baterai untuk membukanya.

- Pegang perangkat menghadap ke bawah dengan erat.
- Sisipkan alat yang disediakan atau koin ke dalam celah di bagian belakang casing.
- Untuk membuka, beri sedikit tekanan saat memutar alat atau koin ke kiri. Sejajarkan titik atau penanda. Jangan memutar secara berlebihan. (Gambar A menunjukkan bagian belakang casing dalam posisi terbuka)
- Lepaskan bagian belakang casing secara manual. (Gambar B)

- Masukkan baterai dengan tanda „+“ atau logo menghadap ke atas. (Gambar C)
- Pasang kembali bagian belakang casing.
- Untuk menutup, beri sedikit tekanan saat memutar alat atau koin ke kanan. Sejajarkan titik atau penanda. (Gambar D menunjukkan bagian belakang casing dalam posisi tertutup)

#### 電池の交換:

電池残量が低下するとアプリが通知します。付属のツール(モデルによって異なります)またはコインで裏蓋をひねって開けます。

- デバイスの前面を下にしてしっかり持ちます。
- 付属のツールまたはコインをケース背面のスロットに差し込みます。
- 軽く押しながらツールまたはコインを左に回して開けます。点または印の位置に揃えます。回し過ぎないでください。(図Aはケース背面の開く位置を示しています)
- ケース背面を手で取り除きます。(図B)
- “+”または口ゴを上にしてバッテリーを取り付けます。(図C)
- ケース背面を元に戻します。
- 軽く押しながらツールまたはコインを右に回して閉じます。点または印の位置に揃えます。(図Dはケース背面の閉じる位置を示しています)

#### 更換電池:

如果您的電池電量不足，您的手表與應用會通知您。使用附送的工具（可能因型號而異）或一枚硬幣，旋轉並打開電池蓋。

- 將設備正面朝下，牢固握住。
- 將所提供的工具或一枚硬幣插入後壳上的插槽。
- 輕按工具或硬幣同時向左旋轉，打開外殼。與小點或標記對齊。勿過度旋轉（圖A顯示後壳打開狀態）
- 用手將後壳卸下。（圖B）
- 將電池插入，確保“+”或標志朝上。（圖C）
- 重新安裝後壳。
- 輕按工具或硬幣同時向右旋轉，打開後壳。與點或標記對齊。（圖D顯示後壳關閉狀態）

#### 電池更換:

電池電量過低時，您的手錶和此款應用程式會通知您。請使用隨附的工具（可能會因型號而異）或硬幣扭開電池蓋。

- 將該裝置正面朝下，牢固握住。
- 將所提供的工具或一枚硬幣插入後殼上的插槽。
- 打開後殼。方法是輕按工具或硬幣同時向左旋轉，達到與小點或標記對齊。勿過度旋轉。（圖A顯示後殼打開狀態）
- 用手將後殼卸下。（圖B）
- 將電池插入，確保“+”或標誌朝上。（圖C）
- 重新安裝後殼。
- 為打開後殼，輕按工具或硬幣同時向右旋轉，至與小點或標記對齊。（圖顯示後殼關閉狀態）

#### 배터리 교체:

배터리 양이 낮아지면, 시계와 앱이 알려 줄 것입니다. 배터리 커버는 제공된 도구(모델에 따라 다를 수 있음) 또는 동전을 사용하여 비틀면 열 수 있습니다.

- 기기가 안전하게 아래로 향하도록 잡습니다.
- 동봉된 도구나 동전을 케이스 뒷면에 위치한 홈에 끼웁니다.
- 개봉하려면, 도구나 동전을 가볍게 누르면서 왼쪽으로 돌려 마크나 표시점들이 서로 정렬되도록 합니다. 지나치게 많이 돌리지 마십시오.(뒷면이 열린 위치일 때 그림 A와 같습니다).
- 케이스 뒷면을 수동으로 제거합니다(그림 B).
- “+”나 로고가 위로 향하도록 배터리를 장착합니다(그림 C).
- 케이스를 다시 끼웁니다.
- 닫으려면, 도구나 동전을 가볍게 누르면서 오른쪽으로 돌려 마크나 표시점들이 서로 정렬되도록 합니다.(뒷면이 닫힌 위치일 때 그림 D와 같습니다).



การเปลี่ยนแบตเตอรี่:

หากแบตเตอรี่ของคุณอ่อน นานาฬิกาของคุณและแอปจะเตือนคุณ ให้ใช้เครื่องมือที่มอบให้ (อาจแตกต่างกันในแต่ละรุ่น) หรือเรียกผู้ซ่อมผ่านแบตเตอรี่ที่เปิดออก

- ถัดอุปกรณ์ให้คว่านาฬอยาหมั้นคง
- ใช้เครื่องมือที่มอบให้หรือเหรียญไปยังของบนด้านหลังของเคส
- เพื่อเปิด ไขว้แรงกดคันเล็กนอยเมื่อหมุนอุปกรณ์หรือเหรียญไปยังด้านซ้าย ทำให้จุด หรือเครื่องหมายอยู่ตรงกัน อย่างหมุนมากเกินไป (รูป A แสดงถึงด้านหลังของเคสในตำแหน่งเปิด)
- ถอดด้านหลังของเคสด้วยตนเอง (รูป B)
- ใส่แบตเตอรี่ซึ่งมี "+" หรือลบให้ทงายขึ้น (รูป C)
- ใส่เคสกลับเข้าไป
- เพื่อปิด ไขว้แรงกดคันเล็กนอยเมื่อหมุนอุปกรณ์หรือเหรียญไปยังด้านขวา ทำให้จุดหรือเครื่องหมายอยู่ตรงกัน (รูป D แสดงถึงด้านหลังของเคสในตำแหน่งปิด)

#### แบตเตอรี่ बदलना:

यदि आपकी बैटरी मंद हो जाती है, तो आपका ऐप आपको सूचित करेगा। परवान किए गए टूल (मॉडल के अनुसार भिन्न हो सकता है) या एक सिक्के का उपयोग करके, बैटरी के कवर को घुमाएं और खोलें।

- डिवाइस के सामने वाले भाग को नीचे की ओर करते हुए सुरक्षित ढंग से पकड़ें।
- परवान किए गए टूल या सिक्के को केस के पिछले भाग पर स्थित स्लॉट में डालें।
- खोलने के लिए, टूल या सिक्के को बायीं ओर घुमाते समय हल्का दबाव डालें। बिंदुओं या मार्करों को एक पंक्ति में करें। जरूरत से ज्यादा घुमाएं। (चित्र A केस के पिछले भाग को खुली अवस्था में दिखाता है)
- केस के पिछले भाग को हाथ से हटाएं। (चित्र B)
- "+" या "-" वाली को ऊपर की ओर रखते हुए बैटरी डालें। (चित्र C)
- केस का पिछला भाग वापस लगाएं।
- बंद करने के लिए, टूल या सिक्के को बायीं ओर घुमाते समय हल्का दबाव डालें। बिंदुओं या मार्करों को एक पंक्ति में करें। (चित्र D केस के पिछले भाग को बंद अवस्था में दिखाता है)



## REGULATORY AND SAFETY NOTICES BATTERY PRECAUTION

- Do not ingest battery – Chemical Burn Hazard.
- This product contains a coin / button cell battery. If the coin / button cell battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death.
- Keep new and used batteries away from children.
- If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children.
- If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.



### LOVGIVNINGSG- OG SIKKERHEDSMÆSSIGE BEMÆRKNINGER FORHOLDSREGLER BATTERI

- Slug ikke batteriet – Fare for kemisk forbrænding
- Produktet indeholder en mønt/knap-battericelle. Hvis mønt/knap-batteriet sluges, kan det i løbet af 2 timer forårsage alvorlige indre forbrændinger, som kan føre til døden.
- Hold nye og brugte batterier væk fra børn.
- Hvis batterikammeret ikke lukker sikkert, stop med at anvende produktet og hold det væk fra børn.
- Hvis du tror, at batterier er blevet slugt eller anbragt inde i nogen kropsdel, søg øjeblikkelig lægehjælp.



### VOORSCHRIFTEN EN VEILIGHEIDSPOMERKINGEN WAARSCHUWING OVER BATTERIJEN

- Batterij niet inslikken – Gevaar voor chemische brandwonden
- Dit product bevat een knoopcelbatterij. Als deze knoopcelbatterij wordt ingeslikt kan deze in minder dan 2 uur ernstige inwendige brandwonden veroorzaken en tot de dood leiden.
- Houd nieuwe en gebruikte batterijen uit de buurt van kinderen.
- Als het batterijvakje niet goed dichtgaat, stop dan met het gebruik van het product en houd het uit de buurt van kinderen.
- Als u denkt dat de batterijen mogelijk zijn ingeslikt of zich ergens in het lichaam bevinden, roep dan onmiddellijk de hulp van een arts in.



### SÄKERHET OCH FÖRESKRIFTER BATTERISKYDDSÅTGÄRDER

- Svälj inte batteriet – risk för kemiska brännskador
- Denna produkt innehåller ett knappcells batteri. Om knappcells batteriet sväljs kan det orsaka allvariga inre brännskador på bara två timmar och detta kan leda till dödsfall.
- Håll så väl nya som begagnade batterier borta från barn.
- Sluta använda produkten och håll den borta från barn om batterifacket inte går att stänga ordentligt.
- Uppsök omedelbart sjukvården om du tror att batterier kan ha svalts eller på annat sätt hamnat i någon del utav kroppen.



### FORSKRIFT- OG SIKKERHETSVARSLER FORHOLDSREGLER FOR BATTERI

- Batteri må ikke svelges – etsefare
- Dette produktet inneholder et mynt-/knappcellebatteri. Dersom mynt-/knappcellebatteriet svelges, kan det føre til alvorlige indre brannskader på bare 2 timer, og medføre død.
- Hold nye og brukte batterier borte fra barn.
- Dersom batterirommet ikke lukkes ordentlig, må du slutte å bruke produktet og holde det utilgjengelig for barn.
- Hvis du tror batteriene kan ha blitt svelget eller plassert inne i noen del av kroppen, oppsøk lege umiddelbart.

## **⚠ SICHERHEITSHINWEISE UND ZULASSUNGSBESTIMMUNGEN**

### **VORSICHTSMAßNAHMEN BATTERIE**

- Batterie nicht verschlucken – Risiko chemischer Verätzungen
- Dieses Produkt enthält eine Knopfzellenbatterie. Wenn die Knopfzellenbatterie verschluckt wird, kann sie innerhalb von nur 2 Stunden schwere innere Verätzungen verursachen und zum Tod führen.
- Bewahren Sie neue und gebrauchte Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Wenn das Batteriefach nicht sicher schließt, verwenden Sie das Produkt nicht und bewahren es außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Wenn Sie glauben, dass eine Batterie verschluckt wurde oder ins Innere eines Körpers gelangt ist, suchen Sie sofort einen Arzt auf.

## **⚠ MENTIONS LÉGALES ET INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ :**

### **MESURES DE PRÉCAUTION POUR LA PILE**

- Ne pas avaler la pile – Risque de brûlures chimiques
- Ce produit contient une pile plate/bouton qui si elle est avalée peut provoquer de graves plusieurs brûlures internes en seulement deux heures et entraîner la mort.
- Tenez les piles neuves et usagées hors de portée des enfants.
- Si le compartiment de la pile ne ferme pas correctement, arrêtez d'utiliser le produit et tenez-le hors de portée des enfants.
- Si vous pensez que les piles ont été ingérées ou sont entrées en contact avec des parties internes du corps, consultez immédiatement un médecin.

## **⚠ NORMATIVA E AVVISI DI SICUREZZA**

### **PRECAUZIONI PER L'USO DELLA PILA**

- Non ingerire la pila – Pericolo di ustione da sostanza chimica
- Questo prodotto contiene una pila a bottone. Se la pila a bottone viene ingerita, potrebbe causare gravi ustioni interne in sole 2 ore e può provocare la morte.
- Tenere le pile nuove e usate fuori dalla portata dei bambini.
- Se il vano della pila non si chiude perfettamente, interrompere l'uso del prodotto e tenerlo lontano dalla portata dei bambini.
- Se credete che le pile siano state ingerite o inserite in qualsiasi parte del corpo, rivolgetevi immediatamente a un medico.

## **⚠ AVISOS REGULAMENTARES E DE SEGURANÇA**

### **CUIDADOS COM A BATERIA**

- Não ingira a bateria – Perigo de Queimadura Química
- Este produto contém uma bateria em forma de moeda/botão. Se a bateria em forma de moeda/botão for engolida, esta poderá causar queimaduras internas severas em apenas 2 horas, bem como levar à morte.
- Mantenha baterias novas e usadas longe das crianças.
- Se o compartimento da bateria não fechar com segurança, deixe de utilizar o produto e mantenha-o longe das crianças.
- Se achar que as baterias poderão ter sido engolidas ou colocadas dentro de qualquer parte do corpo, procure cuidados médicos imediatamente.

## **⚠ AVISOS DE SEGURIDAD Y NORMATIVA**

### **PRECAUCIONES CON LA BATERÍA**

- No ingiera la batería debido al riesgo de quemaduras químicas.
- Este producto contiene una batería de una sola celda de tipo botón/moneda. Si se traga, puede producir quemaduras internas graves en tan solo 2 horas y podría provocar la muerte.
- Mantenga las baterías nuevas y usadas alejadas de los niños.
- Si el compartimento de la batería no se cierra correctamente, deje de usar el producto y manténgalo alejado de los niños.
- Si cree que alguien ha podido tragarse las baterías o que están en alguna parte interna del cuerpo, solicite atención médica inmediata.

## **⚠ INFORMACJE O BEZPIECZEŃSTWIE I OGRANICZENIACH ŚRODKI OSTROŻNOŚCI DOTYCZĄCE BATERII**

- Nie pokaż baterii – istnieje ryzyko oparzenia chemicznego
- Ten produkt zawiera baterię guzikową. Jeśli zostanie ona połknięta, może spowodować poważne oparzenia wewnętrzne w ciągu zaledwie 2 godzin i może prowadzić do śmierci.
- Przechowuj nowe i zużyte baterie z dala od dzieci.
- Jeśli pokrywa komory baterii nie zamyka się prawidłowo, należy przerwać użytkowanie produktu i przechowywać go z dala od dzieci.
- Jeśli wydaje Ci się, że bateria została połknięta lub wciśnięta do jakiegokolwiek części ciała, natychmiast zgłoś się do lekarza.

## **⚠ DÜZENLEYİCİ UYARILAR VE GÜVENLİK UYARILARI BATARYA ÖNLEMİ**

- Bataryayı yutmayın – Kimyasal Yanık Tehlikesi
- Bu ürün madeni para boyutunda / düğme pil içerir. Bu bozuk para boyutunda / düğme pil yutulursa, yalnızca 2 saat içerisinde ölüme sebep olabilecek çok ciddi yanıklara yol açar.
- Yeni ve kullanılmış bataryaları çocuklardan uzak tutunuz.
- Batarya bölümü güvenli bir şekilde kapatılmıyorsa ürünü kullanmayın ve çocuklardan uzak tutun.
- Bataryaların yutulduğunu ya da vücudun içerisinde bir yerde bulunduğunu düşünüyorsanız acil olarak tıbbi yardım isteyin.

## **⚠ الإشارات التنظيمية وإشارات الأمان الإجراءات الاحترازية للتعامل مع البطارية**

- لا تبتلع البطارية. حيث يمكن أن تتسبب بمخاطر تؤدي إلى حروق كيميائية.
- يحتوي المنتج على بطارية دائرية على شكل عملة معدنية / زر إذا تم ابتلاع هذه البطارية فإنها قد تتسبب في حروق داخلية خطيرة في غضون ساعتين فقط وقد تؤدي إلى الموت.
- حافظ على البطاريات الجديدة والمستخدمة بعيدا عن متناول الأطفال.
- إذا لم يتم إغلاق مكان البطارية بإحكام، توقف عن استخدام هذا المنتج وحافظ عليه بعيدا عن متناول الأطفال.
- إذا كنت تعتقد أنه قد تم ابتلاع البطاريات أو تم إدخالها في أي عضو من الجسم، فارجع الاتصال بالطبيب فوراً.

## **⚠ PEMBERITAHUAN PERATURAN DAN KESELAMATAN WEWANTI BATERAI**

- Jangan menelan baterai - Bahaya Luka Bakar Kimiawi
- Produk ini berisi baterai sel koin/kancing. Jika tertelan, baterai sel koin/kancing dapat menyebabkan luka bakar internal yang parah hanya dalam waktu 2 jam dan dapat menyebabkan kematian.
- Jauhkan baterai baru dan bekas dari anak-anak.
- Jika kompartemen baterai tidak tertutup dengan aman, berhenti gunakan produk dan jauhkan dari anak-anak.
- Jika Anda berpikir baterai mungkin telah tertelan atau berada di dalam bagian apa pun dari tubuh, cari bantuan medis segera.

## **⚠ 規制および安全性に関する通知 電池に関する安全上の注意事項**

- 電池は化学物質による火傷を引き起こす恐れがあるため、決して飲み込まないでください
- 本製品にはコイン電池・ボタン電池が含まれています。飲み込んでしまうと、わずか2時間以内に体内火傷を引き起こし、死に至る場合があります。
- 新品および使用済みの電池はお子様の手が届かないところに保管してください。
- 電池の蓋が完全に閉まらない場合は、本製品の使用を中止し、お子様の手が届かないところに保管してください。
- 電池を飲み込んだり、体内に入り込んだ場合は、速やかに医師の診察を受けてください。

### **⚠ 監管与安全通知** **電池安全警告**

- 不得吞食電池——有化學灼傷危險
- 本產品含有一個鈕扣電池。如果吞食該鈕扣電池，2小時內可能會造成嚴重內部灼傷并可能導致死亡。
- 請將新電池或使用過的電池放置於兒童無法接觸到的地方。
- 如果電池也不能安全密封，請停止使用該產品並將其遠離兒童。
- 如果您認為已吞食電池或已將其置於身體內的任何部位，應立即就醫。

### **⚠ 監管與安全提示** **電池注意事項**

- 切勿吞嚥電池 - 有化學灼傷危險
- 本產品包含一塊鈕扣電池。如果嚥下鈕扣電池，只需2個小時，就會造成嚴重的內部器官灼傷，甚至死亡。
- 請將新、舊電池遠離兒童存放。
- 如果電池蓋不能蓋緊，請停止使用本產品並遠離兒童存放。
- 如果覺得電池或許已被吞下，處在人體內的某個部位，請立即尋求醫療救助。

### **⚠ 규정 및 안전 공지** **배터리 주의사항**

- 배터리를 삼키지 마십시오 - 화학적 화상 위험
- 이 제품에는 동전/단추 모양의 셀 배터리가 사용됩니다. 이 동전/단추 모양의 배터리를 삼키면, 단 2시간 만에 심각한 내부 화상이 발생할 수 있으며 사망에 이를 수 있습니다.
- 새 배터리 및 사용한 배터리는 아이들의 손이 닿지 않는 곳에 두십시오.
- 배터리 힘이 꼭 다하지 않는다면, 제품 사용을 중지하고 아이들의 손이 닿지 않는 곳에 두십시오.
- 배터리를 삼켰거나 신체 내부에 들어 갔다고 생각되면, 즉시 내과 검사를 받으십시오.

### **⚠ คำเตือนด้านความปลอดภัย** **การป้องกันแบตเตอรี่**

- อย่ารับประทานแบตเตอรี่ - อันตรายการเผาไหม้ด้านสารเคมี
- ผลิตภัณฑ์มีแบตเตอรี่เหรียญ/ถ่านก่อนการต้ม หากแบตเตอรี่เหรียญ/ถ่านก่อนการต้มถูกกลืนเข้าไป มันอาจทำให้เกิดการไหม้ภายในร่างกายอย่างรุนแรงในเพียง 2 ชั่วโมงและอาจทำให้เสียชีวิตได้
- เก็บแบตเตอรี่ใหม่และที่ใช้แล้วให้ห่างจากเด็ก
- หากช่องแบตเตอรี่ไม่ปิดอย่างมิดชิด โปรดหยุดใช้ผลิตภัณฑ์และเก็บมันให้ห่างจากเด็ก
- หากคุณคิดว่าแบตเตอรี่อาจถูกกลืนเข้าไปหรืออยู่ภายในร่างกายไม่ว่าจะในส่วนตัว โปรดพบแพทย์โดยด่วน

### **⚠ विनियमक और सुरक्षा सूचना** **बेटरी संबंधी सावधानी**

- बेटरी को मत निगलें - रसायनिक दहन का खतरा
- इस उत्पाद में एक काइबन / बटन सेल बेटरी लगी है। यदि काइबन / बटन सेल बेटरी को निगला जाता है, तो उससे केवल 2 घंटे में गंभीर आंतरिक दहन हो सकते हैं जिससे मृत्यु हो सकती है।
- नई और परसूक्त बेटरियों को बच्चों से दूर रखें।
- यदि बेटरी कम्पाटमेंट सुरक्षित रूप से बंद न हो, तो उत्पाद का उपयोग करना बंद कर दें और उसे बच्चों से दूर रखें।
- यदि आपको लगता है कि बेटरीची निगल ली गई है या शरीर के किसी भी भाग में रखी गई है, तो तत्काल चिकित्सीय सहायता लें।

# IMPORTANT HEALTH PRECAUTIONS

Your use of the Product is solely at your own risk. We do not make any representations, warranties or promises about the accuracy, reliability or effectiveness of any of the Product's functions or services, including without limitation, the number of steps you've taken, calories burned, sleep quality or duration and other information. The Product is intended to provide a reasonable approximation of information such as pace, steps, calories burned, distance covered, and sleep. However, the Product relies on the accuracy of the information you input, uses algorithms that are not necessarily perfect and is subject to other factors beyond our control. We do not guarantee that the information provided by the Product is 100% accurate. The Product will not precisely track each calorie burned or each step taken, and will not precisely report pace, distance covered, or sleep.

The Product, including any included software, is not a medical device and is intended for fitness purposes only. It is not designed or intended for use in the diagnosis of disease or other conditions, or in the cure, mitigation, treatment, or prevention of disease. Always seek the advice of a qualified medical professional before making any changes to your exercise, sleep, or nutrition, as doing so may cause severe harm or death.

## PERSONS WITH IMPLANTED MEDICAL DEVICES SHOULD:

- Keep the Product more than 20 centimeters away from their medical device when the Product is turned on.
- Never carry the Product in their breast pocket.
- Use the wrist opposite the implanted medical device to minimize potential for RF interference.
- Do not wear the Product if you notice any interference.

## VIGTIGE SUNDHEDSMÆSSIGE FORHOLDSREGLER

Ind brug af produktet sker helt på egen risiko. Vi giver ingen repræsentation, garanti eller løfter om præcisionen, pålideligheden eller effektiviteten for nogen af produktets funktioner eller serviceydelser, inklusiv uden begrænsning for antallet af skridt du har taget, forbrændte kalorier, søvnkvalitet eller varighed og andre oplysninger. Hensigten med produktet er at give en rimelig tilnærmelse af oplysninger såsom fart, skridt, forbrændte kalorier, tilbagelagte afstand og søvn. Produktet er dog afhængigt af nøjagtigheden af de oplysninger, du opgiver, anvender algoritmer som ikke nødvendigvis er perfekte, og som er underlagt andre faktorer, som vi ikke kan kontrollere. Vi garanterer ikke, at de oplysninger, som produktet kommer med, er 100% præcise. Produktet vil ikke præcist registrere enhver forbrændt kalorie eller skridt taget og vil ikke give præcise data om fart, tilbagelagt afstand eller søvn.

Produktet, inklusiv enhver medfølgende software, er ikke medicinsk udstyr og er kun beregnet til fitnessformål. Det er ikke designet eller beregnet til at brugt til diagnose af sygdom eller andre tilstande eller til helbredelse, afhjælpning, behandling eller forebyggelse af sygdom. Søg altid kvalificeret lægehjælp inden du foretager ændringer i træning, søvn eller ernæring, da dette kan forårsage alvorlige skader eller død.

## PERSONER MED INDOPERERET MEDICINSK UDSTYR BØR:

- Hold produktet mere end 20 centimeter fra deres medicinske udstyr når produktet er tændt.
- Aldrig bær produktet i deres brystlomme.
- Anvend håndledtet modsat det indopererede medicinske udstyr for at minimere risikoen for RF-interferens.
- Bær ikke Produktet hvis du bemærker interferens.

## BELANGRIJKE INFORMATIE MET BETREKKING TOT UW GEZONDHEID

U gebruikt het product uitsluitend op eigen risico. Wij geven geen verklaringen, garanties of toezeggingen over de nauwkeurigheid, betrouwbaarheid en effectiviteit van de functies of diensten van het product, inclusief en zonder beperkingen, het aantal genomen stappen, het aantal verbrande calorieën en de kwaliteit of duur van de slaap en andere informatie. Het product is bedoeld om een redelijke benadering van informatie te bieden zoals tempo, stappen, verbrande calorieën, afgelegde afstand en slaapprofiel. Het product is afhankelijk van de juistheid van de informatie die u invoert en maakt gebruik van algoritmes die mogelijk niet perfect zijn en het apparaat is onderworpen aan andere factoren die buiten onze controle liggen. Wij garanderen niet dat de door het product geleverde informatie 100% juist is. Het product zal niet precies elke verbrande calorie of elke genomen stap waarmaken en zal niet precies de afstand, snelheid of slaapproporteren.

Het product, inclusief de meegeleverde software, is geen medisch apparaat en is uitsluitend bedoeld voor fitness-doeleinden. Het product is niet ontworpen of bedoeld voor de diagnose, behandeling, preventie of genezing van ziektes of aandoeningen. Vraag altijd het advies van een arts voordat u veranderingen aanbrengt in uw trainingsprogramma, slaapprofiel of voedingspatroon, omdat dit de dood of ernstig letsel kan veroorzaken.

## AANWIJZING VOOR PERSONEN MET MEDISCHE IMPLANTATEN:

- Houd het product meer dan 20 centimeter uit de buurt van het implantaat wanneer het product aan staat.
- Draag het product niet in de borstzak.

- Draag het product om de pols tegenover het geïmplanteerde medische apparaat om mogelijke RF-interferentie te minimaliseren.
- Stop met het dragen van het product als u interferentie merkt.

## VIKTIGA HÅLSÖFÖRESKRIFTER

Din användning av produkten är helt på egen risk. Vi gör inga utfästelser, garantier eller löften om riktighet, pålitlighet eller effektivitet hos någon av produktens funktioner eller tjänster, inklusive men inte begränsat till, det antal steg du tagit, kalorier du bränt, sömnkvalitet eller -längd, och annan information. Produkten är avsedd att ge en rimlig uppskattning av information så som hastighet, antal steg, kaloriförbrukning, distans och sömn. Dock bygger produkten på riktigheten hos den information som du anger, den använder algoritmer som inte nödvändigtvis är perfekta och är föremål för andra faktorer utanför vår kontroll. Vi garanterar inte att den information som produkten tillhandahåller är 100 % korrekt. Produkten kommer inte att exakt spåra varje kalori som förbrukas eller varje steg som tas och kommer inte att rapportera exakt hastighet, distans eller sömn.

Produkten, inklusive eventuell medföljande programvara, är inte en medicinteknisk produkt och är endast avsedd för träningsändamål. Den är inte utformad eller avsedd för användning vid diagnos av sjukdomar eller andra tillstånd, eller för att bota, lindra, behandla eller förebygga sjukdomar. Sök alltid rådgivning från kvalificerad vårdpersonal innan du gör några ändringar i din träning, sömn eller kost eftersom att göra det kan orsaka allvarig skada eller dödsfall.

### PERSONER MED IMPLANTERADE MEDICINTEKNISKA PRODUKTER BÖR:

- Hålla vår produkt minst 20 centimeter från den medicintekniska produkten när den är påslagen.
- Aldrig bära produkten i bröstfickan.
- Använda handleden på motsatt sida från den implanterade medicintekniska produkten för att minimera risken för RF-störningar.
- Inte använda produkten om eventuella störningar uppstår.

### VIKTIGE HELSEMESSIGE FÖRHÅLLNINGAR

Din bruk av produktet är utelämnande på egen risiko. Vi gör inga noen representations, garantier eller löften om riktighet, pålitlighet eller effektiviteten av noen av produktets funktioner eller tjänster, inkluderat, uten begrensning, antall skritt du har tatt, kaloriforbruk, søvnkvalitet eller varighet, og annen informasjon. Produktet er ment å gi en rimelig tilnærming til informasjon som tempo, skritt, kaloriforbruk, distanse, og søvn. Imidlertid er produktet avhengig av nøyaktigheten av informasjonen du legger inn, bruker algoritmer som ikke nødvendigvis er perfekte og er underlagt andre faktorer utenfor vår kontroll. Vi garanterer ikke at informasjonen gitt av produktet er 100 % nøyaktig. Produktet vil ikke spore hver kalori forbrant eller hvert skritt tatt helt nøyaktig, og vil ikke presist rapportere tempo, distanse, eller søvn.

Produktet, inkludert eventuell medfølgende programvare, er ikke et medisinsk apparat, og er beregnet for treningsformål. Det er ikke utformet eller beregnet for bruk ved diagnostisering av sykdom eller andre forhold, eller til helbredelse, lindring, behandling eller forebygging av sykdom. Søk alltid råd fra en kvalifisert medisinsk fagperson før du gjør noen endringer i trening, søvn, eller ernæring, da dette kan forårsake alvorlig skade eller død.

### PERSONER MED IMPLANTAT BØR:

- Holde minst 20 cm avstand fra den medisinske enheten når produktet er skrudd på.
- Bær aldri produktet i brystommen.
- Bruk handledet motsett av implantatet for å minske muligheten for RF-forstyrrelser.
- Ikke bruk produktet hvis du merker forstyrrelser eller interferens.

### WICHTIGE GESUNDHEITSVORSORGEABNAHMEN

Die Verwendung des Produktes erfolgt ausschließlich auf eigene Gefahr. Wir machen keine Zusicherungen, Garantien oder Versprechungen bezüglich der Genauigkeit, Verlässlichkeit oder Effektivität der Funktionen oder Dienste des Produktes, einschließlich, jedoch nicht beschränkt auf die Anzahl der gegangenen Schritte, der verbrannten Kalorien, Schlafqualität oder -dauer und andere Informationen. Das Produkt ist darauf ausgelegt, eine angemessene Annäherung von Informationen wie Geschwindigkeit, Schritte, verbrannte Kalorien, zurückgelegte Distanz und Schlaf anzuzeigen. Das Produkt verlässt sich jedoch auf die Genauigkeit der von Ihnen eingegebenen Informationen und verwendet Algorithmen, die nicht zwingend perfekt sind und andere Faktoren, die außerhalb unserer Kontrolle unterliegen. Wir garantieren nicht, dass die durch dieses Produkt zur Verfügung gestellten Informationen 100 % korrekt sind. Das Produkt wird nicht jede verbrannte Kalorie oder jeden gegangenen Schritt genau messen und nicht Geschwindigkeit, zurückgelegte Distanz oder Schlaf genau anzeigen.

Das Produkt sowie die zugehörige Software sind keine medizinischen Geräte und ausschließlich für Fitness-Zwecke ausgelegt. Sie sind nicht zur Diagnose einer Erkrankung oder anderer Zustände gedacht oder ausgelegt. Konsultieren Sie einen Arzt, bevor Sie Ihre sportlichen Betätigungen, Schlaf oder Ernährung umstellen, da dies schwere Gesundheitsschäden oder sogar den Tod verursachen kann.

### PERSONEN MIT IMPLANTIERTEN MEDIZINISCHEN GERÄTEN SOLLTEN:

- Das eingeschaltete Produkt mehr als 20 cm von dem medizinischen Gerät entfernt halten.
- Das Produkt niemals in ihrer Brusttasche tragen.

- Das Handgelenk gegenüber dem implantierten medizinischen Gerät halten, um potenzielle RF-Interferenzen zu minimieren.
- Das Produkt nicht verwenden, wenn sie Interferenzen bemerken.

### PRÉCAUTIONS SANITAIRES IMPORTANTES

Vous utilisez ce produit à vos risques et périls. Nous ne déclarons, ne garantissons ni ne promettons la précision, la fiabilité ou l'efficacité des fonctions ou des services de ce produit, y compris sans s'y limiter, votre nombre de pas, vos calories brûlées, la qualité ou la durée de votre sommeil ou d'autres informations. Ce produit est conçu pour donner une approximation raisonnable d'informations telles que votre rythme, vos pas, vos calories brûlées, votre distance parcourue et votre sommeil. En outre, ce produit base ses calculs sur des informations que vous avez fournies, il utilise des algorithmes qui ne sont pas complètement parfaits et d'autres facteurs échappant à notre contrôle peuvent entrer en ligne de compte. Nous ne garantissons pas que les informations fournies par ce produit soient exactes. De plus, il ne relèvera pas chaque calorie brûlée ou chaque pas effectué, et ne donnera pas d'informations précises concernant votre rythme, la distance que vous avez parcourue ou votre sommeil.

Le Produit, y compris tout logiciel inclus, n'est pas un appareil médical et n'est conçu que pour le fitness. Il n'est pas conçu pour diagnostiquer des maladies ou autres problèmes, ou pour soigner, soulager, traiter ou empêcher les maladies. Demandez toujours l'avis d'un professionnel de santé avant de changer vos habitudes d'exercice, de sommeil, ou de nutrition, puisque ce changement pourrait entraîner des blessures graves ou même la mort.

### POUR LES PERSONNES ÉQUIPÉES D'IMPLANTS MÉDICAUX:

- Conserver le produit à une distance supérieure à 20 cm de vos implants médicaux lorsqu'il est allumé.
- Ne jamais transporter le produit dans une poche de chemise.
- Utiliser le poignet situé du côté opposé à l'implant médical pour minimiser les risques d'interférences radio.
- Ne jamais porter le produit si vous détectez des interférences.

### IMPORTANTI PRECAUZIONI PER LA SALUTE

L'uso del prodotto è esclusivamente a vostro rischio e pericolo. Non rilasciamo alcuna dichiarazione, garanzia o impegno sull'accuratezza, affidabilità o efficacia di una qualsiasi delle funzioni o dei servizi forniti dal prodotto, inclusi, a titolo esemplificativo, i passi percorsi, le calorie bruciate, la qualità del sonno o la durata e altre informazioni. Il prodotto intende fornire un'approssimazione ragionevole di informazioni quali ritmo, passi percorsi, calorie bruciate, distanza percorsa e sonno. Tuttavia, il prodotto dipende dall'accuratezza delle informazioni in esso inserite, utilizza algoritmi che non sono necessariamente perfetti ed è soggetto ad altri fattori che sfuggono al nostro controllo. Non garantiamo l'accuratezza al 100% delle informazioni fornite dal prodotto. Il prodotto non terrà traccia esatta di ciascuna caloria bruciata o di ciascun passo compiuto e non fornirà un resoconto preciso di ritmo, distanza percorsa o sonno.

Il prodotto, fra cui qualsiasi software incluso, non è un dispositivo medico ed è destinato unicamente al fitness. Tale dispositivo non è pensato né destinato a effettuare diagnosi di malattie o di altri disturbi, o per la cura, la mitigazione, il trattamento o la prevenzione di malattie. Consultare sempre un medico professionista qualificato prima di apportare modifiche agli esercizi, al sonno, all'alimentazione, in quanto tale modifica potrebbe provocare gravi lesioni o la morte.

### CONSIGLI AI PORTATORI DI DISPOSITIVI MEDICI IMPIANTATI:

- Tenere il prodotto acceso a più di 20 centimetri di distanza dal dispositivo medico.
- Non portare mai il prodotto nel taschino.
- Usare il polso opposto al dispositivo medico per minimizzare potenziali interferenze RF.
- Non indossare il prodotto se si nota un'interferenza.

### PRECAUÇÕES IMPORTANTES DE SAÚDE

A sua utilização do Produto deverá ser feita por sua conta e risco. Não realizamos quaisquer representações, garantias ou promessas quanto à precisão, fiabilidade ou eficácia de qualquer uma das funções ou serviços do Produto, incluindo, sem limitação, o número de passos que deu, as calorias queimadas, a qualidade ou a duração do sono e outras informações. O Produto tem como objetivo fornecer uma informação razoavelmente aproximada em relação a ritmo, passos, calorias queimadas, distância percorrida e sono. Contudo, o Produto depende da precisão da informação introduzida, utiliza algoritmos que não são necessariamente perfeitos e está sujeito a outros fatores alheios ao nosso controle. Não garantimos que a informação fornecida pelo Produto seja 100% precisa. O Produto não irá seguir minuciosamente cada caloria queimada ou cada passo dado, e não irá relatar com exatidão o ritmo, a distância percorrida ou o sono.

O Produto, bem como qualquer software incluído, não é um dispositivo médico e destina-se apenas à prática de ginástica. Não foi concebido e nem é adequado para ser utilizado no diagnóstico de doenças ou outros estados, ou na cura, atenuação, tratamento ou prevenção de doenças. Procure sempre o conselho de pessoal médico qualificado antes de realizar quaisquer alterações ao seu exercício, sono ou nutrição, dado que tal poderá causar danos severos ou morte.



#### PESSOAS COM DISPOSITIVOS MÉDICOS IMPLANTADOS DEVERÃO:

- Manter o Produto a mais de 20 centímetros do seu dispositivo médico quando o Produto estiver ligado.
- Nunca transportar o Produto no bolso do peito.
- Utilizar no pulso oposto ao dispositivo médico implantado para minimizar a potencial interferência de RF.
- Não use o Produto se reparar em alguma interferência.

#### PRECAUCIONES IMPORTANTES RELATIVAS A LA SALUD

Usted utiliza este Producto exclusivamente bajo su propia responsabilidad. No realizamos declaración o promesa alguna ni otorgamos ninguna garantía respecto a la exactitud, fiabilidad y eficacia de ninguna de las funciones del Producto ni de sus servicios, incluyendo, entre otros, el número de pasos que ha dado, las calorías quemadas, la calidad y duración del sueño o cualquier otra información. El Producto está hecho para proporcionar información razonablemente precisa del ritmo, los pasos, las calorías quemadas, la distancia recorrida y el sueño. En cualquier caso, el Producto se basa en la información que usted introduce y utiliza algoritmos que pueden no ser perfectos y está sujeto a otros factores que escapan de nuestro control. No garantizamos que la información proporcionada por el Producto sea 100 % exacta. El Producto no registra meticulosamente cada caloría quemada ni cada paso dado, ni informa meticulosamente del ritmo, de la distancia recorrida o del sueño.

El Producto, incluido cualquier software que se incluya, no es un dispositivo médico y está pensado para utilizarse solamente en la práctica del ejercicio físico. No está diseñado ni tiene por objeto diagnosticar enfermedades u otras afecciones, ni curar, aliviar, tratar o prevenir enfermedades. Busque siempre asesoramiento médico profesional cualificado antes de realizar cualquier cambio en sus hábitos de ejercicio, descanso y alimentación; actuar de otro modo podría causar daños graves o incluso la muerte.

#### LAS PERSONAS CON DISPOSITIVOS MÉDICOS IMPLANTADOS DEBERÍAN:

- Mantener el Producto a más de 20 centímetros de sus dispositivos médicos cuando el Producto esté encendido.
- No llevar nunca el Producto en los bolsillos del pecho.
- Usar la muñeca opuesta a la parte del cuerpo donde esté implantado el dispositivo médico con el fin de minimizar las posibles interferencias por radiofrecuencia (RF).
- Apagar el producto si nota cualquier interferencia.
- No lleve puesto el Producto en caso de que se noten interferencias.

#### WAŻNE ŚRODKI OSTROŻNOŚCI DOTYCZĄCE ZDROWIA

Korzystasz z Produktu wyłącznie na własne ryzyko. Nie składamy żadnych oświadczeń, gwarancji lub obietnic co do dokładności, niezawodności i skuteczności którejkolwiek z funkcji lub usług Produktu, w tym bez ograniczeń, ilości zrobionych przez Ciebie kroków, spalonych kalorii, jakości lub czasu trwania Twojego snu oraz innych informacji. Produkt ma na celu zapewnić przybliżone informacje na temat tempa, ilości kroków, spalonych kalorii, pokonanej odległości i snu. Jednakże Produkt opiera się na dokładności podawanych przez Ciebie informacji, wykorzystuje algorytmy, które niekiedy nie są bezbłędne i jest uzależnione od innych czynników, nad którymi nie mamy kontroli. Nie gwarantujemy, że informacje podane przez Produkt są w 100% dokładne. Produkt nie będzie precyzyjnie śledził każdej spalonej kalorii lub każdego zrobionego kroku i nie będzie precyzyjnie podawał tempa, przebytej odległości, ani informacji na temat snu.

Produkt, w tym jakiegokolwiek dołączone oprogramowanie, nie jest urządzeniem medycznym i jest przeznaczony wyłącznie do celów związanych z aktywnością fizyczną. Nie został zaprojektowany lub przeznaczony do stosowania w diagnostyce chorób lub do ich leczenia, łagodzenia objawów bądź też do zapobiegania chorobom. Należy zawsze zasięgnąć porady wykwalifikowanego pracownika medycznego przed wprowadzeniem jakichkolwiek zmian dotyczących ćwiczeń, snu lub sposobu odżywiania, gdyż w przeciwnym razie może dojść do poważnych szkód zdrowotnych lub nawet śmierci.

#### OSOBY POSIADAJĄCE URZĄDZENIA IMPLANTOWANE MEDYCZNIE POWINNY:

- Trzymać Produktu w odległości większej niż 20 centymetrów od urządzenia medycznego, gdy produkt jest włączony.
- Nie nosić Produktu w kieszeni na pierś.
- Nosić Produkt na nadgarstku naprzeciwko miejsca, w którym zostało wszczepione urządzenie medyczne, aby zminimalizować ryzyko zakłóceń generowanych przez urządzenia wykorzystujące transmisję radiową.
- Nie zakładać Produktu, jeśli będą zauważalne jakiegokolwiek zakłócenia.

#### ÖNEMLİ SAĞLIK TEBDİBİRLERİ

Ürünün kullanmanızdan kaynaklanan risk yalnızca size aittir. Ürünün işlevleri ve hizmetleriyle ilgili olarak, attığınız adım sayısının, yaptığınız kalori miktarının, uyku kalitesinin ya da süresinin ve diğer bilgilerin doğruluğu, güvenilirliği ya da etkinliği hakkında ve bunlarla sınırlı olmamak şartıyla hiç bir temsilde bulunmuyoruz, garanti ya da sözler vermiyoruz. Ürün yürüyüş temposu, adımlar, yakılan kalori, kalı, edilen mesafe ve uyku bilgileri hakkında makul tahminler yürütmeyi amaçlar. Ürün sizin verdiğiniz bilgilerin doğruluğünü dayansa da kusursuz olma zorunluluğu bulunmayan algoritmalarla çalışır ve kontrolümüz dışındaki diğer faktörlere tabidir. Ürün tarafından sağlanan bilgilerin %100 doğru olduğunu garanti etmiyoruz. Ürün yakılan her kalori miktarını ya da atılan her adımı açıkça takip etmeyebilir ve yürüyüş hızını, kalı edilen mesafeyi ya da uykuyu açık bir şekilde raporlamayacaktır.

Ürün, içirilen herhangi bir yazılım da dahil, bir medikal cihaz değildir ve yalnızca fitness amacıyla kullanılır. Bir hastalığınız ya da diğer koşulların teşhis edilmesine, ya da bir hastalığınız tedavi edilmesine, teskin edilmesine ya da hastalıkların korunmak için tasarlınmamıştır ya da bu amaçlarla kullanılmamıştır. Egzersizinize, uykunuza ya da beslenmenize din değişikliği yapmadan önce yeteriyle sahip bir sağlık uzmanının tavsiyesini alın, aksini yapmaktan ciddi yaptırımları ve da ölüme neden olabilir.

#### İMLANT YAPILMIŞ MEDİKAL CİHAZ KULLANAN KİŞİLERE AŞAĞIDAKİLERE UYMALIDIR:

- Ürün açık konumdayken ürünü medikal cihazlarından en az 20 santimetre uzakta tutmalıdır.
- Ürünü asla göğüs ceplerinde taşımamalıdır.
- Olası RF müdahalesini en aza indirmek için implant yapılmış cihazın karşı tarafında olan bileği kullanın.
- Herhangi bir müdahale olduğunuz fark ederseniz Ürünü takmayın.

#### احتياطات صحة عامة

أنت تستخدم المنتج على مسؤوليتك الشخصية. لذا فإننا لن نقدم أي تعهدات أو ضمانات أو وعود حول دقة أو موثوقية أو فعالية أي من وظائف أو خدمات المنتج. بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر: عدد الخطوات التي مشيتها والسرعات الحرارية التي حرقتها ونوعية أو مدة النوم والبيانات الأخرى. حيث أن الهدف من المنتج يتنقل في توفير معلومات تقريبية معقولة مثل: سرعة السير وعدد الخطوات والسرعات الحرارية المحروقة والمسافة المقطوعة والنوم. ومع ذلك، فإن المنتج يعتمد على دقة المعلومات التي تدخلها، مستخدماً بذلك خوارزميات قد لا تكون مثالية بالضرورة حيث أنها تضع عوامل أخرى خارجة عن سيطرتنا. لذلك، فإننا لا نضمن دقة المعلومات التي يوفرها المنتج بنسبة 100% حيث أن المنتج لا يتتبع بدقة السرعات الحرارية المحروقة أو كل خطوة من الخطوات التي مشيتها. وكذلك لن يوفر تقريراً دقيقاً بسرعة المشي أو المسافة المقطوعة أو النوم.

لا يعتبر المنتج، بما في ذلك: أي برمجيات مضمنة داخله، بمثابة جهاز طبي والغرض منه يتنقل في أغراض اللياقة البدنية فقط. كما أنه ليس مصمماً أو معداً للاستخدام في تشخيص الأمراض أو الحالات الأخرى، أو في الاستشفاء أو إسكان الألام أو الوقاية من الأمراض. لذا عليك دائماً طلب المشورة من متخصص مؤهل في المجالات الطبية قبل إجراء أي تغييرات أو التعديلات الرياضية التي تمارسها أو النوم أو البرنامج الغذائي. حيث قد يسبب ذلك أضراراً شديدة أو الوفاة.

- الأشخاص الذين لديهم أجهزة طبية مزروعة يجب عليهم ما اتباع ما يلي:
- إيقاف المنتج على مسافة أكثر من 20 سنتيمتراً من الجهاز الطبي الخاص بهم في وقت تشغيل المنتج.
- عدم وضع المنتج في الجيب المجاور للصدر.
- استخدام المعصم في الجية المتكاملة للجهاز الطبي المزروع من أجل تقليل احتمالات تداخل الترددات المتداخلة.
- عدم ارتداء المنتج إذا لاحظت وجود أي تداخل.

#### WEWANTI KESEHATAN PENTING

Penggunaan Produk oleh Anda semata-mata atas risiko Anda sendiri. Kami tidak membuat pernyataan, jaminan, atau janji-janji tentang akurasi, keandalan, atau efektivitas dari setiap fungsi atau layanan Produk. Produk termasuk namun tidak terbatas pada, jumlah langkah yang Anda ambil, kalori yang terbakar, kualitas atau durasi tidur, dan informasi lainnya. Produk ini ditujukan untuk memberikan perhatian yang wajar dari informasi seperti kecepatan, langkah, kalori yang terbakar, jarak yang ditempuh, dan waktu. Namun, Produk bergantung pada keakuratan informasi yang Anda masukkan, dengan algoritme yang belum tentu sempurna dan bergantung pada faktor-faktor lain di luar kendali kami. Kami tidak menjamin bahwa informasi yang diberikan oleh Produk adalah 100% akurat. Produk tidak akan melacak dengan tepat setiap kalori yang terbakar atau setiap langkah yang diambil, dan tidak akan dengan tepat melaporkan kecepatan, jarak yang ditempuh, atau waktu.

Produk, termasuk perangkat lunak apa pun yang disertakan, bukan perangkat medis dan dimaksudkan untuk tujuan kebugaran saja. Produk ini tidak dirancang atau dimaksudkan untuk digunakan dalam diagnosis penyakit atau kondisi lain, atau dalam penyembuhan, pencegahan, pengobatan, atau pencegahan penyakit. Selalu cari saran dari seorang profesional medis yang memenuhi kualifikasi sebelum melakukan perubahan pada latihan, tidur, atau gizi Anda, karena hal tersebut dapat menyebabkan kerusakan parah atau kematian.

#### ORANG DENGAN PERANGKAT MEDIS IMPLAN HARUS:

- Jaga jarak Produk dan perangkat medis mereka lebih dari 20 cm saat Produk dihidupkan.
- Jangan pernah membawa Produk dalam saku baju mereka.
- Gunakan pengelasan tangan pada sisi tubuh yang berlawanan dengan perangkat medis implan tersebut untuk meminimalkan potensi gangguan RF.
- Jangan memakai Produk jika Anda merasakan gangguan apa pun.

#### 健康に関する重要な安全上の注意事項

本製品の使用は全てお客様の自己責任となります。当社は、歩数、消費カロリー、睡眠の質、持続時間等の情報を含みこれらに限定しない本製品の機能またはサービスの正確性、信頼性、効率性について一切表明、保証または誓約しません。本製品の目的は、ベース、歩数、消費カロリー、移動距離、睡眠といった情報の合理的な近似値を提供することです。但し本製品は、入力された情報の正確性に依存し、必ずしも完璧ではないアルゴリズムを利用する他、制御不能その他の要因に影響されます。当社は、本製品が提供する情報が完全に正確であることを保証するものではありません。本製品は、各消費カロリーまたは各歩数を正確にトラッキングしたり、ベース、移動距離、睡眠を正確に報告するものではありません。

本製品および本製品に含まれるソフトウェアは医療機器ではなく、フィットネス目的に限られます。疾病やその他の健康状態の診断、または疾病の回復、緩和、治療、予防のために設計されているものではなく、またそのような用途を意図するものではありません。重大な損傷や死に至る場合があるため、運動、睡眠または栄養摂取法を変更する前に、必ず資格を持つ医療専門家にご相談ください。

挿込み型医療機器をご使用の方へ:

- ・ 本製品がオンの時は、本製品を医療機器から20センチ以上離してください。
- ・ 本製品を胸ポケットに入れて携帯しないでください。
- ・ RF干渉を最小限に抑えるため、挿込み型医療機器を装着していない側の手首をお使いください。
- ・ 障害に気付いた場合は、本製品を装着しないでください。

#### 重要健康警告

您使用本产品时风险自负。我们不对本产品任何功能或服务的准确性、可靠性或有效性做任何声明、保证或承诺，包括但不限于您已走的步数、已燃烧的卡路里、睡眠时长或其他信息。前述规定不构成本协议任何其他条款的限制。本产品将会尽可能准确地提供有关速度、步数、燃烧的卡路里、已走的距离以及睡眠时长等信息。但本产品提供数据的准确性取决于您输入信息的准确性，其所采用的算法并非完美无缺，而且会受到我们无法控制的其他因素的影响。我们保证本产品提供的信息100%准确。本产品不会精确地跟踪燃烧的每一份卡路里或所走过的每一步，因此不会精确地报告步数、走过的距离或睡眠时长。

本产品，包括其内置软件，不是医疗设备，仅用于健身目的。本产品并非设计用于诊断疾病或其他身体状况，或用于治疗、缓解或预防疾病。在改变运动、睡眠或营养方案前请咨询有资格的医疗专业人士的建议，因为这些改变可能会损害健康或导致死亡。

体内植入医疗装置的人员应注意:

- ・ 在开启本产品时，保持与身体20厘米以上的距离。
- ・ 不得将本产品装于胸前口袋中。
- ・ 在距离植入医疗装置部位较远的手腕上佩戴本产品，以尽量降低射频干扰风险。
- ・ 如果发现可能存在干扰，请勿佩戴本产品。

#### 重要的健康注意事項

與使用本產品相關的風險全部由您自行承擔。對於本產品任何功能或服務的準確性、可靠性或有效性，包括但不限於，您所走的步數、燃燒的卡路里數、睡眠質量或時長以及其他信息，我們不作任何表述、擔保或承諾。本產品意在提供合理近似的信息，例如：步速、步數、燃燒的卡路里數、所走的距離以及睡眠數據。但是，本產品的準確性有賴於您所輸入之信息的準確性，使用的算法未必盡善盡美，而且受到超出我們掌控範圍的其他因素制約。我們不保證，本產品提供的信息100%準確。本產品無法精準跟蹤燃燒的每一卡路里熱量、所走的每一步，無法精準報告步速、所走的距離或者睡眠數據。

本產品，包括任何隨附的軟件，不屬於醫療設備，只是為了用於健身目的。並非旨在或在用於疾病或其他不適症狀的診斷，或者用於療愈、舒緩、治療或預防疾病。在改變自己的鍛煉、睡眠或營養攝入之前，由於這樣做可能會導致嚴重的傷害或死亡，請務必先尋求合資格醫療專業人士的建議。

攜帶植入式醫療設備者應:

- ・ 佩戴本產品的位置跟其體內醫療設備的距離應保持在20釐米以上。
- ・ 切勿將本產品放在口袋內攜帶。
- ・ 將本產品佩戴在植入式醫療設備所處部位另一側的手腕上，以最大程度降低潛在的射頻干擾。
- ・ 如若察覺到任何干擾，請勿佩戴本產品。

#### 중요한 건강상 주의사항

이 제품 사용에 따른 위험은 전적으로 사용자의 책임하에 있습니다. 당사는 사용자가 취한 조치의 수, 칼로리 소모, 수면의 질 또는 내구성 및 기타 정보 등, 이 제품의 어떠한 기능이나 서비스의 정확성, 신뢰도 또는 효과에 대해 어떤 표명, 보증 또는 약속도 하지 않습니다. 이 제품은 속도, 걸음, 칼로리 소모, 걸음은 거리, 및 수면 등에 대해 정보에 대해 할리적인 근사치를 제공하도록 설계되어 있습니다. 그러나, 이 제품은 사용자가 입력한 정보의 정확성과, 즉 완벽하지만은 않은 사용 알고리즘에 의존하고 있으며 당시의 동제를 벗어난 기타 요인들의 영향을 받습니다. 당사는 이 제품이 제공하는 정보가 100% 정확하다고 보충하지 않습니다. 이 제품은 소모되는 각 칼로리 또는 걸음을 정밀하게 추적하지 않으며, 속도와 걸음은 거리, 또는 수면에 대해 정밀하게 보고하지 않습니다.

हमें 제공되는 소프트웨어를 포함하여 이 제품은 의료가기가 아니며 피트니스 용도만 설계되었습니다. 이 제품은 질병이나 기타 질환에 대한 진단이나 치유, 증상 완화, 치료, 또는 질병예약을 위해 설계되거나 의도되지 않았습니다. 운송, 수면 또는 영양에 변화를 줄 경우 심각한 부작용 또는 사망의 원인이 될 수 있으므로 변화를 주기 전에 항상 자격 있는 전문 의료인과 상담하시기 바랍니다.

의료기가 몸에 이식된 사람의 경우 주의해야 할 사항:

- 제품이 작동 중일 때는 의료기로부터 20cm 이상의 거리를 유지해야 합니다.
- 제품을 절대 가슴 근처의 주머니에 넣고 다니지 마십시오.
- 이식된 의료기의 반대편 손목에 제품을 사용하여 RF의 간섭을 최소화 하십시오.
- 어떤 전파 간섭이든 감지하게 되면 제품을 착용하지 마십시오.

#### คำเตือนสุขภาพที่สำคัญ

การที่คนไข้ใช้งานผลิตภัณฑ์นั้นถือว่าคุณมีความเสี่ยงทั้งหมดแต่เพียงผู้เดียว เราไม่เป็นผู้แทน รับประกันหรือให้สัญญาใด ๆ เกี่ยวกับความแม่นยำ ความเชื่อถือได้หรือประสิทธิภาพของฟังก์ชันหรืออุปกรณ์ใด ๆ ของผลิตภัณฑ์ โดยรวมถึงแต่ไม่จำกัดเพียงจำนวนการติดตั้ง แคลอรี่ที่เผาผลาญ คุณภาพหรือระยะเวลาการนอนและของล่อน ๆ ผลิตภัณฑ์นี้ออกแบบเพื่อมอบการประมาณข้อมูลอย่างมีเหตุผล เช่น การเดิน จำนวนก้าว แคลอรี่ที่เผาผลาญ ระยะทางที่เดินและการนอนหลับ แต่อาจไว้ก็ตาม ผลิตภัณฑ์นี้ขึ้นอยู่กับความแม่นยำของข้อมูลที่คุณถูกมอบ มีข้อจำกัดที่มันขึ้นอยู่กับคุณสมบัติที่เผาผลาญ ระยะทางที่เดินและของล่อน ๆ นอกเหนือจากจากความคุ้มครองของเรา เราไม่รับประกันว่าข้อมูลผลิตภัณฑ์ของคุณจะแม่นยำ 100% ผลิตภัณฑ์นี้จะไม่ได้ติดตามแคลอรี่ที่เผาผลาญ แคลลอรี่หรือการเดินที่เดินแต่ละก้าวอย่างแน่นอน และจะไมรายงานการเดิน ระยะทางที่เดินหรือการนอนหลับอย่างแน่นอน

ผลิตภัณฑ์นี้ รวมถึงซอฟต์แวร์ใด ๆ ที่รวมเข้าไปด้วย ไม่ใช่อุปกรณ์ทางการแพทย์และมีวัตถุประสงค์เพื่อการออกกำลังกายเท่านั้น มันไม่ได้รับการออกแบบหรือมีวัตถุประสงค์เพื่อใช้แทนในการวินิจฉัยโรคหรือสภาพอื่น ๆ หรือในการรักษา การบรรเทา การดูแลหรือการป้องกันโรค โปรดขอคำแนะนำจากแพทย์ผู้เชี่ยวชาญทางการแพทย์ที่มีคุณวุฒิแนะนำเสมอเกี่ยวกับการเปลี่ยนแปลงใด ๆ ต่อการออกกำลังกาย การนอนหลับ หรืออาหารของคุณ เนื่องจากภาระที่มากขึ้นนี้อาจก่อให้เกิดอันตรายรุนแรงหรือการเสียชีวิต

บุคคลที่มีอุปกรณ์ทางการแพทย์ฝังภายในร่างกายควร:

- ไปพบผลิตภัณฑ์ในห้วงมากกว่า 20 เซนติเมตรจากอุปกรณ์การแพทย์ของพวกเขาเมื่อผลิตภัณฑ์เปิดใช้งานอยู่
- อยู่ภายในผลิตภัณฑ์ไว้ไว้ในกระเป๋าเสื้อที่หน้าอกของพวกเขา
- ใช้ข้อมือด้านตรงข้ามกับด้านที่ฝังอุปกรณ์การแพทย์เพื่อลดการรบกวน RF ที่อาจเกิดขึ้น
- อย่าสวมใส่ผลิตภัณฑ์หากคุณรู้สึกถึงการรบกวนใด ๆ

#### महत्वपूर्ण स्वास्थ्य संबंधी सावधानियाँ

आपके द्वारा इस उत्पाद का प्रयोग केवल आपके जोडिमें पर है। हम किसी भी उत्पाद के पर्यायों या सेवाओं, जिन्हें बिना परिसीम के आपके द्वारा लिए गए कदमों की संख्या, जलाई गई किलो, नींद की गुणवत्ता और अन्य जानकारी शामिल है, की सटीकता, विश्वसनीयता या परभावकारिता के बारे में कोई अभ्यावेदन, वारंटी या वचन नहीं देते हैं। उत्पाद का उपयोग किए, कदमों, जलाई गई किलो, तय की गई दूरी, और नींद जैसी जानकारी का समूहित अनुमान प्रदान करना है। तथापि, उत्पाद आपके द्वारा पर्यवेष्ट जानकारी की सटीकता पर निर्भर होता है और ऐसे अलग-गिरीयों का प्रयोग करता है जो अनिवार्य रूप से सही नहीं होते हैं तथा हमारे नियंत्रण से परे अन्य कारकों के अधीन है। हम यह वारंटी नहीं देते कि उत्पाद द्वारा प्रवृत्त जानकारी 100% सही है। यह उत्पाद जलाई गई प्रत्येक किलोरी या उठाए गए प्रत्येक कदम को सटीक रूप से टैक नहीं करता है, और गति, तय की गई दूरी, या नींद को सटीक ढंग से रिपोर्ट नहीं करता।

किसी भी शामिल सॉफ्टवेयर सहित, यह उत्पाद मेडिकल उपकरण नहीं है और केवल फिटनेस को प्रयोजनों के लिए अभिप्रेत है। इसे रोग या अन्य अवस्थाओं के निदान, या रोग के उपचार, शमन, हलाज, या रोकथाम के लिए प्रयोग करने के लिए परिकल्पित या अभिप्रेत नहीं किया गया है। अपने व्यायाम, नींद, या पोषण में कोई भी परिवर्तन करने से पहले किसी योग्यतापर्युक्त चिकित्सा पेशेवर से सलाह ले, क्योंकि ऐसा करने से गंभीर नुकसान या मृत्यु हो सकती है।।

इम्प्लान्ट की गई मेडिकल डिवाइसों वाले लोगों को यह करना चाहिए:

- जब उत्पाद चालू करें तब उसे अपनी मेडिकल डिवाइस से 20 सेंटीमीटर से अधिक दूर रखें।
- उत्पाद को अपनी ब्रेस्ट पॉकेट में कभी न रखें।
- HF इंटरफेरेंस की संभावना को न्यूनतर करने हेतु उत्पाद के लिए उस कलाई का उपयोग करें जो इम्प्लान्ट की गई मेडिकल डिवाइस से विपरीत दिशा में हो।
- यदि आपको कोई भी हस्तकषेप दिखाई देता है तो उत्पाद न पहने।

# REGULATORY AND SAFETY NOTICES

## FCC STATEMENT (USA)

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio or television technician for help.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

**WARNING!** Exposure to Radio Frequency Radiation. The radiated output power of this device is below the FCC and Industry Canada radio frequency exposure limits. FCC requires the user to be notified that any changes or modifications made to this device that are not expressly approved by manufacturer, may void the user's authority to use the device. This device must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter. This device meets the FCC and IC requirements for RF exposure in public or uncontrolled environments.

## CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B) (CANADA)

This digital apparatus does not exceed the Class B limits for radio noise emissions from digital apparatus set out in the interference-causing equipment standard entitled: "Digital Apparatus," ICES-003 of the Canadian Department of Communications.

Cet appareil numérique ne dépasse pas les limites de la classe B pour les émissions radio, comme établi dans la norme des appareils créant des interférences intitulée « Appareils numériques », ICES-003 du Département canadien des Communications.

This device complies with Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Ce produit répond aux exigences des normes RSS exemptes de licence d'Industry Canada. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne devra pas causer d'interférences, et (2) cet appareil doit accepter toutes les interférences, y compris celles pouvant entraîner un dysfonctionnement.

## EUROPE (CE DECLARATION OF CONFORMITY)

**[ENGLISH]** Hereby, Fossil Group, Inc., declares that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <https://www.fossilgroup.com/responsibility/regulatory-compliance/>



**[DANSK]** Undertegnede Fossil Group, Inc., erklærer herved, at følgende udstyr overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 2014/53/EF. Den fulde tekst af EF-overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på følgende internetadresse: <https://www.fossilgroup.com/responsibility/regulatory-compliance/>

**[NEDERLANDS]** Hierbij verklaart Fossil Group, Inc., dat het toestel in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 2014/53/EG. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is te vinden op het volgende internetadres: <https://www.fossilgroup.com/responsibility/regulatory-compliance/>

**[SVENSKA]** Härmed intygar Fossil Group, Inc., att denna produkt står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 2014/53/EG. Den fullständiga EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande hemsida: <https://www.fossilgroup.com/responsibility/regulatory-compliance/>

**[NOSK]** Herved erklærer Fossil Group, Inc. at dette produktet opfylder de nødvendige kravene og andre forskrifter i direktivet 2014/53/EU. Den fullstendige teksten av overholdelsen for denne EU-samarverserklæringen, er gitt på følgende Internett-adresse: <https://www.fossilgroup.com/responsibility/regulatory-compliance/>

**[DEUTSCH]** Hiermit erklärt Fossil Group, Inc., dass sich dieser/diese/dieses Produkt in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 2014/53/EG befindet. (BMW). Der volle Text der EG-Konformitätserklärung steht unter der folgenden Internet-Adresse zur Verfügung: <https://www.fossilgroup.com/responsibility/regulatory-compliance/>

**[FRANÇAIS]** Par la présente, Fossil Group, Inc., déclare que ce produit est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions de la directive 2014/53/CE qui lui sont applicables. Le texte intégral de la déclaration de conformité CE est disponible à l'adresse suivante : <https://www.fossilgroup.com/responsibility/regulatory-compliance/>

**[ITALIANO]** Con la presente Fossil Group, Inc., dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 2014/53/CE. Il testo integrale della dichiarazione CE di conformità è disponibile al seguente indirizzo internet: <https://www.fossilgroup.com/responsibility/regulatory-compliance/>

**[PORTUGUÊS]** Fossil Group, Inc., declara que este produto está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 2014/53/CE. O texto integral da declaração de conformidade CE está disponível no seguinte endereço de Internet: <https://www.fossilgroup.com/responsibility/regulatory-compliance/>

**[ESPAÑOL]** Por medio de la presente Fossil Group, Inc., declara que el producto cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 2014/53/CE. El texto íntegro de la declaración CE de conformidad está disponible en la siguiente dirección web: <https://www.fossilgroup.com/responsibility/regulatory-compliance/>

**[POLSKI]** Niniejszym, Fossil Group, Inc. oświadczam, że ten produkt jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz innymi stosownymi warunkami Dyrektywy 2014/53/EU. Pełny tekst deklaracji zgodności WE dostępny jest w Internecie pod następującym adresem: <https://www.fossilgroup.com/responsibility/regulatory-compliance/>

**[TÜRKÇE]** Fossil Group, Inc. bu ürünü 2014/53/EU Direktifinin temel gerekliliklerine ve ilgili diğer hükümlerine uygun olduğunu bu belge ile beyan eder. AB uygunluk beyanının tam metni şu internet adresinde bulunmaktadır: <https://www.fossilgroup.com/responsibility/regulatory-compliance/>

## DISPOSAL AND RECYCLING INFORMATION

### [ENGLISH] DISPOSAL AND RECYCLING INFORMATION

The symbol indicates that this Product shall not be mixed with unsorted municipal waste when disposed of. There is a separate collection system for waste electrical and electronic equipment. Usually old electrical and electronic equipment can be returned free of charge. For further information please contact the competent municipal authorities or the shop where you purchased the Product. Correct disposal ensures that waste electrical and electronic equipment is recycled and reused appropriately. It helps avoid potential damage for the environment and human health and to preserve natural resources.

- Do not dispose of the Product with household waste.
- Batteries are not to be disposed of in municipal waste stream and require separate collection.
- Disposal of the packaging and your Product should be done in accordance with local regulations.

### [DANSK] OPLYSNINGER OM BORTSKAFFELSE OG GENBRUG

Symbolet angiver, at dette produkt ikke må blandes med usorteret, kommunalt affald ved bortskaffelse. Der foreligger et separat indsamlingsystem til affald af elektrisk og elektronisk udstyr. Normalt kan gammelt elektrisk og elektronisk udstyr returneres gratis. For yderligere oplysninger bedes du kontakte de kompetente, kommunale myndigheder eller den forretning, hvor du købte produktet. Korrekt bortskaffelse sikrer, at affald af elektrisk og elektronisk udstyr bliver genbrukt på en hensigtsmæssig måde. Hermed undgås potentiel miljø- og personskade og naturlige ressourcer bevares.

- Produktet må ikke bortskaffes som almindeligt husholdningsaffald.
- Batterier må ikke bortskaffes sammen med kommunalt affald og skal indsamles separat.
- Bortskaffelse af emballagen og dit produkt bør følge de lokale bestemmelser.

### [NEDERLANDS] INFORMATIE OVER WEGGOOIEN EN RECYCLEN

Het symbool geeft aan dat dit product niet mag worden gemengd met onge sorteerd huishoudelijk afval wanneer het weggegooid wordt. Er is een apart inzamelsysteem voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur. Meestal kunnen oude elektrische en elektronische apparaten gratis worden ingeleverd. Voor meer informatie kunt u



contact opnemen met de bevoegde gemeentelijke autoriteiten of de winkel waar u het product hebt gekocht. Het op de juiste manier weggooiden zorgt ervoor dat afgedankte elektrische en elektronische apparatuur wordt gerecycled en adequaat hergebruikt. Het helpt mogelijke schade aan het milieu en de volksgezondheid te voorkomen en natuurlijke hulpbronnen te behouden.

- Gooi het product niet met het huishoudelijk afval weg.
- Batterijen mogen niet worden weggegooid in de gemeentelijke afvalstroom en vereisen gescheiden inzameling.
- Het weggooiden van de verpakking en uw product moet in overeenstemming gebeuren met de plaatselijke regelgeving.

#### **[SVENSKA] INFORMATION OM AVFALLSHANTERING OCH ÅTERVINNING**

Symbolen anger att produkten inte ska blandas med sorterat hushållsavfall när den kasseras. Det finns ett separat insamlingsystem för kasserade elektriska och elektroniska produkter. Gamla elektriska och elektroniska produkter kan normalt lämnas in utan kostnad. För ytterligare information, kontakta den behöriga kommunala myndigheten eller butiken där du köpte produkten. Korrekt avfallshantering säkerställer att avfall från elektriska och elektroniska produkter återvinns och återanvänds på ett lämpligt sätt. Det bidrar till undvikande av potentiella hälso- och miljöskador och bevarande av naturresurserna.

- Kasta inte produkten bland hushållsavfall.
- Batterier ska inte kastas med det kommunala avfallet och kräver en separat insamling.
- Både produkten och dess förpackning bör kasseras i enlighet med lokala föreskrifter.

#### **[NOSK] INFORMASJON OM AVHENDING OG RESIRKULERING**

Symbolte indikerer at dette produktet ikke skal blandes med usortert offentlig avfall ved avhending. Det finnes et eget innsamlingsystem for elektrisk avfall og elektronisk utstyr. Vanligvis kan gammelt elektrisk utstyr returneres gratis. Du får mer informasjon om dette ved å kontakte kommunen eller butikken der du kjøpte produktet. Rett avhending sikrer at elektrisk avfall og elektronisk utstyr blir resirkulert og brukt på nytt på rett måte. Dette bidrar til å unngå potensielle skader på miljø og mennesker, og til å bevare naturressurser.

- Ikke avhend dette produktet sammen med husholdningens restavfall.
- Batterier skal ikke avhendes i kommunale avfallsbeholdere, men skal samles inn separat.
- Avhengig av emballasjen og produktet skal skje i tråd med lokale forskrifter.

#### **[DEUTSCH] INFORMATIONEN ZU ENTSORGUNG UND RECYCLING**

Das WEEE-Symbol zeigt an, dass dieses Produkt bei der Entsorgung nicht mit unsortiertem Restmüll gemischt werden darf. Es gibt getrennte Sammelsysteme für elektrische und elektronische Altgeräte. Elektrische und elektronische Altgeräte können bei den kommunalen Sammelstellen kostenlos zurückgegeben werden. Weitere Informationen sind bei den zuständigen örtlichen Behörden oder in dem Geschäft, in dem das Produkt gekauft wurde, erhältlich. Die ordnungsgemäße Entsorgung stellt sicher, dass elektrische und elektronische Altgeräte angemessen wiederverwertet und wiederverwendet werden. Sie hilft, potenzielle Umweltschäden zu vermeiden, die menschliche Gesundheit zu schützen und natürliche Ressourcen zu schonen.

- Das Produkt darf nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden.
- Batterien dürfen nicht in den Restmüll gelangen und müssen getrennt gesammelt werden.
- Die Entsorgung von Verpackung und Produkt sollte in Übereinstimmung mit örtlichen Richtlinien erfolgen.

#### **[FRANÇAIS] INFORMATIONS CONCERNANT L'ÉLIMINATION ET LE RECYCLAGE DES DÉCHETS**

Le symbole indique que ce produit ne doit pas être mélangé avec des déchets ménagers non triés lorsqu'il est éliminé. Il existe un système de collecte sélective pour les appareils électriques et électroniques mis au rebut. En règle générale, les appareils électriques et électroniques usagés peuvent être renvoyés sans frais. Pour obtenir de plus amples informations, veuillez contacter les autorités municipales compétentes ou le magasin où vous avez acheté le produit. Une élimination correcte permet un recyclage et une réutilisation adaptés des appareils électriques et électroniques. Elle permet d'éviter tout dommage potentiel pour l'environnement et la santé humaine et de préserver les ressources naturelles.

- Ne pas jeter le produit dans les déchets ménagers.
- Les piles ne doivent pas être jetées dans les déchets ménagers et doivent faire l'objet d'une collecte sélective.
- L'élimination de l'emballage et de votre produit doit être effectuée conformément à la réglementation locale.

#### **[ITALIANO] INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO E IL RICICLAGGIO**

Il simbolo indica che questo prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici. Esiste un sistema di raccolta differenziata per le apparecchiature elettriche ed elettroniche. Le apparecchiature elettriche ed elettroniche usate di solito possono essere restituite gratuitamente al rivenditore. Per maggiori informazioni, contattare l'autorità comunale competente o il punto vendita presso cui è stato acquistato il prodotto. Un corretto smaltimento garantisce che le apparecchiature elettriche ed elettroniche siano riciclate e riutilizzate correttamente. Evita inoltre potenziali danni all'ambiente e alla salute umana e aiuta a preservare le risorse naturali.

- Non smaltire il prodotto con i comuni rifiuti domestici.
- Le batterie usate non vanno trattate come rifiuti domestici comuni e devono essere smaltite separatamente.
- Lo smaltimento degli imballaggi e del prodotto deve essere eseguito in conformità nel rispetto della normativa vigente.

## [PORTUGUÊS] INFORMAÇÕES SOBRE DESCARTE E RECICLAGEM

O símbolo indica que este produto não deve ser misturado com lixo comum quando descartado. Há um sistema de coleta separada para equipamentos elétricos e eletrônicos. Normalmente, equipamentos elétricos e eletrônicos podem ser devolvidos sem custo. Para mais informações, entre em contato com as autoridades municipais competentes ou com a loja em que adquiriu o produto. O descarte correto garante que os equipamentos elétricos e eletrônicos sejam reciclados e reutilizados de forma adequada. Isto ajuda a evitar potenciais danos para o ambiente e para a saúde humana, além de preservar os recursos naturais.

- Não descarte o produto com o lixo doméstico.
- As baterias não devem ser descartadas com o lixo comum e exigem coleta seletiva.
- O descarte das embalagens e de seu produto deve ser feito de acordo com as normas locais.

## [ESPAÑOL] INFORMACIÓN SOBRE RECICLAJE Y ELIMINACIÓN

Este símbolo indica que no debe deshacerse de este producto junto con la basura municipal no seleccionada. Existe un sistema separado de recogida de los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos. Normalmente los aparatos eléctricos y electrónicos antiguos pueden devolverse sin coste alguno. Si desea obtener más información, póngase en contacto con las autoridades municipales competentes o con el establecimiento donde adquirió el producto. Una eliminación adecuada garantiza que los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos se reciclen y reutilicen de manera apropiada. Ayuda a evitar posibles daños para la salud o el medio ambiente y a conservar los recursos naturales.

- No se deshaga del producto junto con la basura doméstica.
- No se deshaga de las pilas o baterías junto con la basura municipal. Estas requieren un sistema separado de recogida.
- Debe deshacerse del embalaje y del producto de acuerdo con la normativa local.

## [POLSKI] INFORMACJE NA TEMAT UTYLIZACJI I RECYKLINGU

Ten symbol informuje, że produktu nie wolno mieszać z nieposortowanymi odpadami miejskimi podczas utylizacji. Dla odpadów elektrycznych i elektronicznych dostępny jest oddzielny system składowania. Stare wyposażenie elektryczne i elektroniczne można zwracać bezpłatnie. Aby uzyskać więcej informacji, należy się skontaktować z kompetentnymi instytucjami miejskimi lub sklepem, w którym dokonano zakupu produktu. Odpowiednia utylizacja stanowi gwarancję, że odpady elektryczne i elektroniczne są w prawidłowy sposób poddawane recyklingowi i regeneracji. Pomaga to uniknąć potencjalnych szkód w środowisku i zagrożenia zdrowia ludzkiego oraz zachować zasoby naturalne.

- Produktu nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi.
- Baterii nie wolno utylizować w ramach odpadów miejskich, wymagają one oddzielnego składowania.
- Utylizacja opakowania i produktu powinna odbywać się zgodnie z obowiązującymi przepisami lokalnymi.

## [TÜRKÇE] İMHA VE GERİ DÖNÜŞÜM BİLGİSİ

Sembol, bu Ürünün imha edilirken çeşitlerine göre ayrılması belediye atığı ile karıştırılmaması gerektiğini gösterir. Atık elektrikli ve elektronik ekipman için ayrı bir toplama sistemi bulunur. Genellikle eski elektrikli ve elektronik ekipman ücretsiz olarak iade edilebilir. Daha fazla bilgi için, lütfen yetkili belediye makamları veya Ürünü satın aldığınız mağaza ile iletişime geçin. Doğru imha etme, atık elektrikli ve elektronik ekipmanın geri dönüşüme tabii tutulmasını ve uygun biçimde yeniden kullanılmasını sağlar. Çevre ve insan sağlığı için potansiyel zarardan kaçınmaya ve doğal kaynakları korumaya yardımcı olur.

- Ürünü ev atıklarıyla birlikte imha etmeyin.
- Piller, belediye atık sürecinde imha edilemez ve ayrı bir toplama gerektirir.
- Ambalajın ve Ürününüzün imhası yerel yönetmelikler doğrultusunda yapılmalıdır.

## MEXICO

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su propia operación no deseada.

## BRAZIL

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.

## THAILAND

เครื่องโทรคมนาคมและอุปกรณ์นี้ มีความสอดคล้องตามข้อกำหนดของ กทช.

## KOREA

해당 무선설비는 운용 중 전파혼신 가능성이 있으므로 인명 안전과 관련된 서비스는 할 수 없습니다



**TAIWAN****警告**

低功率電波輻射性電機管理辦法

第十二條經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信，指依電信規定作業之無線電信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

**台灣**

廢電池請回收

**AUSTRALIA/NEW ZEALAND****MALAYSIA****SINGAPORE**Complies with  
IDA Standards  
DA105446**CHINA**

部件名称	有害物質					
	鉛	汞	鎘	六价铬化合物	多溴联苯	多溴二苯醚
外壳及内部部件	X	O	O	O	O	O
帶	O	O	O	O	O	O

本表格依据SJ/T 11364的规定编制。  
O：表示该有害物質在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T 26572 规定的限量要求以下。  
X：表示该有害物質至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T 26572 规定的限量要求。

## MODEL NDW2A

### US

FCC ID: UK7-NDW2A

### CANADA

IC: 6708A-NDW2A

### CHINA

CMIIT ID: 2016DJ4933

### JAPAN



® 007-AE0179

### UAE

TRA  
ER48698/16  
DEALER No.  
DA51109/16

### KOREA



MSIP-CRM-FSg-NDW2A

상호 : Fossil Group, Inc.

기자재명칭 : 특정소출력 무선기기

(무선데이터통신시스템용 무선기기)

모델명 : NDW2A

제조사 : Fossil Group, Inc.

제조국가 : China

## MODEL NDW2B

### US

FCC ID: UK7-NDW2A

### CANADA

IC: 6708A-NDW2A

### CHINA

CMIIT ID: 2016DJ4925

### JAPAN



® 007-AE0179

### UAE

TRA  
ER48613/16  
DEALER No.  
DA51109/16

### KOREA



MSIP-CRM-FSg-NDW2A

상호 : Fossil Group, Inc.

기자재명칭 : 특정소출력 무선기기

(무선데이터통신시스템용 무선기기)

모델명 : NDW2B

제조사 : Fossil Group, Inc.

제조국가 : China

## MODEL NDW2C

### US

FCC ID: UK7-NDW2A

### CANADA

IC: 6708A-NDW2A

### CHINA

CMIIT ID: 2016DJ4948

### JAPAN



® 007-AE0179

### UAE

TRA  
ER48699/16  
DEALER No.  
DA51109/16

### KOREA



MSIP-CRM-FSg-NDW2A

상호 : Fossil Group, Inc.

기자재명칭 : 특정소출력 무선기기

(무선데이터통신시스템용 무선기기)

모델명 : NDW2C

제조사 : Fossil Group, Inc.

제조국가 : China

## MODEL NDW2D

### US

FCC ID: UK7-NDW2A

### CANADA

IC: 6708A-NDW2A

### CHINA

CMIIT ID: 2016DJ4941

### JAPAN



® 007-AE0179

### UAE

TRA  
ER48700/16  
DEALER No.  
DA51109/16

### KOREA



MSIP-CRM-FSg-NDW2A

상호 : Fossil Group, Inc.

기자재명칭 : 특정소출력 무선기기

(무선데이터통신시스템용 무선기기)

모델명 : NDW2D

제조사 : Fossil Group, Inc.

제조국가 : China









